

EL CORREO GALLEGO

EL FERROL DEL CAUILLLO
General Franco, 152
Telf. Administración 4089
Redacción, 1388

Diario de la mañana — Decano de la provincia

FUNDADO EN EL AÑO 1878
Depósito legal - C. 7 - 1958

SANTIAGO DE COMPOSTELA

Preguntoiro, 29
Teléfs.: Administración, 1427
Redacción, 1227



Una póliza de «LA PREVENTIVA»,
le evitará un desembolso y molestias mañana.

Martes, 14 de Noviembre de 1961.

Año LXXXIII

Número 27.426

Precio: 1'50 Ptas

Serán aumentados los efectivos de la Alianza Atlántica en Europa Central de los EE. UU. en España, J. Drexel Biddle

“Cualquier clase de ataque armado será derrotado por Occidente”

Conferencia parlamentaria de la OTAN

PARIS, 13.—El Comandante Supremo Aliado de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, general Lauris Norstad, ha declarado que en primer de enero de 1962 los efectivos de la Alianza Atlántica en Europa central habrán aumentado en un 25 por ciento desde que comenzó la crisis berlinesa.

Añadió que hasta ahora las 21 divisiones aliadas en la región central “tengan los efectivos de a penas quince o dieciséis, debido a la falta de hombres, equipo y abastecimiento”.

Norstad dijo en la conferencia parlamentaria de la OTAN que aun más importante que el aumento en el número de las divisiones “es el hecho de que, debido a los nuevos esfuerzos de los países aliados —en algunos casos un esfuerzo extraordinario— la situación mejorará hasta tal punto que casi todas las fuerzas —aunque desgraciadamente no todas— serán de efectivos combatientes.

Esta acción inicial —agregó— es tan estimulante para nosotros como debe ser efectiva.

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

Isabel de Inglaterra visita Ghana



Uno de los más potentes cerebros electrónicos del mundo

Adquirido por el Consejo Superior de Investigaciones Científicas

MADRID, 13.—El Consejo Superior de Investigaciones Científicas ha adquirido uno de los más potentes cerebros electrónicos del mundo, el I. Bm. 7070, y hasta el momento el único llegado a España, según ha informado el presidente de la división de Ciencias Matemáticas, Médicas y de la Naturaleza, don Joaquín Benjumea, en el acto inaugural de la II reunión general de dicha división, celebrado esta mañana en la sede del indicado Consejo.

Acompañaban al señor Benjumea en la presidencia los señores Rius Miró, vicepresidente del C.S.I.C.; Morís Marrodán, director

general de Administración Local; Navarro Latorre, comisario de Protección Escolar; García Orocyen, director general de Sanidad; Tena Artigas, de Enseñanza Primaria y director de presupuestos de la División; y D. Gonzalo Bilbao, vicesecretario de la misma, quien dio lectura a la Memoria de las actividades de la división y a las propuestas de nombramientos de consejeros de honor a favor de D. Severo Ochoa, Premio Nobel y prestigioso bioquímico español residente en Estados Unidos, y de don Pierre Dansereau, decano de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Montreal, e hizo constar el agradecimiento de la división al Banco de España y a otras entidades por su colaboración económica que ha permitido la adquisición de un calculador electrónico I. Bm. 7070.

Se dio cuenta de la creación de nuevos centros de investigación y por último se hizo referencia a los numerosos contratos concertados con organismos extranjeros para llevar a cabo en España importantes investigaciones.

Hablaban después los señores Tena Artigas y Navarro Latorre y finalmente, don Joaquín Benjumea.

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

El Presidente de Portugal visitará oficialmente España del 21 al 24 de este mes

MADRID, 13.—La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores anuncia que hoy, día 14, se hace pública en Lisboa la siguiente nota oficial: “El Ministerio de Negocios Extranjeros comunica que, correspondiendo a la invitación oportunamente hecha por Su Excelencia el Generalísimo Franco, Su Excelencia el señor Presidente de la República Portuguesa visitará oficialmente España del 21 al 24 del mes corriente.”

Francisco Lucientes en periodo de extrema gravedad

MADRID, 13.—El periodista don Francisco Lucientes sufrió esta mañana un nuevo y grave colapso, entrando el paciente en periodo de extrema gravedad.

Le ha sido administrada la Extremaunción. Más tarde, Lucientes pidió pluma y papel para escribir, ignorándose si se trata de notas aisladas o alguna carta con instrucciones personales.—Cifra.

Nehru, en Washington



WASHINGTON.—Poco después de su llegada a los Estados Unidos, el primer ministro de la India, Nehru, conversa amigablemente con la esposa del Presidente, Jacqueline Kennedy, que le acompaña desde el aeropuerto hasta la Casa Blanca.

Ha fallecido en Washington el Embajador de los EE. UU. en España, J. Drexel Biddle

Fué nombrado para este cargo el pasado 24 de febrero

Tenía sesenta y cuatro años

WASHINGTON, 13.—El embajador de los Estados Unidos en Madrid, Anthony J. Drexel Biddle, ha fallecido en el Hospital Walter Reed de esta ciudad, a las ocho de la mañana (19,00 hora española).—Efe.

CAUSAS DEL FALLECIMIENTO

WASHINGTON, 13.—La muerte del Embajador norteamericano en Madrid se ha producido como consecuencia de un cáncer de pulmón. Biddle tenía 64 años de edad y había ingresado en el Hospital Walter Reed el 12 de octubre pasado, horas después de haber llegado por vía aérea procedente de Madrid.

El Embajador llegó a Washington enfermo de pulmonía. Los análisis que le fueron hechos en el Hospital Walter Reed los días 19 y 20 mostraron que tenía cáncer en el pulmón derecho.—Efe.

BIOGRAFIA DEL EXTINTO

Anthony J. Drexel Biddle fue nombrado embajador de los Estados Unidos en España el pasado 24 de febrero. Como prueba de afecto personal y haciendo una excepción en el protocolo, el presidente Kennedy asistió personalmente a la ceremonia de su juramento, en vísperas de salir con dirección a Madrid, donde permaneció desempeñando su cargo sólo unos meses, ya que a últimos de septiembre se puso enfermo y tuvo que ser trasladado a los Estados Unidos donde el día 21 de octubre el Departamento de Estado anunció que padecía cáncer de pulmón. El parte facultativo decía: “La materia biopsia obtenida demuestra la existencia de un cáncer aplásico en el pulmón derecho con ramificaciones que se extienden hasta el cuello”. “El tumor —añadía— ha obstruido el conducto de aire al lóbulo superior del pulmón derecho. La secundaria infección y neumonía causada por la obstrucción ha aumentado a pesar del intenso tratamiento con antibióticos. La temperatura del enfermo ha subido y su estado ha empeorado. Hoy comienza a aplicarse el tratamiento de rayos X”. El fallecimiento se ha producido en el hospital Walter Reed.

Biddle nació en Filadelfia el 17 de diciembre de 1897. Era doctor en Derecho por la Universidad Temple y el Instituto Drexel y poseía condecoraciones francesas, checoslovacas, polacas, yugoslavas, noruegas, belgas, británicas, italianas, luxemburguesas, holandesas, griegas, melitanas, brasileñas y monégacas, además de la norteamericana de la Legión del Mérito. Estaba casado con Marjorie.

(PASA A SEGUNDA PAGINA)



J. DREXEL BIDDLE

Inauguración de la Semana de Lucha contra los Accidentes de Trabajo Presidió el acto el ministro Sr. Sanz Orrio Asisten quinientos delegados de toda España

MADRID, 13. (Cifra).—El ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio, ha presidido el acto inaugural de la Semana de Lucha contra los Accidentes de Trabajo. Esta Asamblea ha reunido en Madrid a quinientos delegados de todas las provincias españolas, que van a estudiar los métodos y sistemas conducentes a reducir el elevado número de accidentes de Trabajo en nuestro país. Las estadísticas correspondientes al año 1958, arrojan la cifra de tres muertos diarios como promedio, y un millón de accidentes a lo largo de todo el año.

Por encima de las enormes pérdidas materiales que esto significa para la producción española, se sitúa la intención social y humanitaria de prevenir a los productores contra los riesgos profesionales.

Para los trabajos se han formado seis comisiones de estudio e información, correspondientes a Agricultura, Construcción, Industria, Mar, Minas y Transportes. Figuran en las diversas comisiones destacadas personalidades relacionadas con la producción, los seguros, las mutualidades y las instituciones de sanidad.

EL ACTO INAUGURAL

La sesión inaugural se celebró en la sede central de (PASA A SEGUNDA PAGINA)

BODA EN RABAT



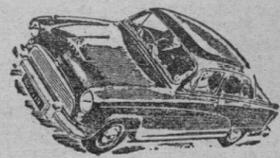
RABAT.—El Príncipe Muley Abdallah, hermano del Rey de Marruecos, y su esposa, recorren las calles de Rabat en coche descubierto, al finalizar la ceremonia de su casamiento.—(Foto Europa Press)

Varea Donoso, elegido vicepresidente de Ecuador

QUITO, 13.—Reinaldo Varea Donoso, ex-coronel del Ejército, ha sido elegido vicepresidente de Ecuador en el curso de una sesión especial del Congreso ecuatoriano.

El ex-coronel, senador por la provincia de Dotopaxi, es decidido seguidor de Arosemena, que se hizo cargo de la Presidencia después de haber presentado su dimisión el anterior presidente, Velasco Ibarra.—Efe.

AUTO - ESCUELA FERROL ACADEMIA DE CONDUCTORES



Carnets de todas las categorías
Visite nuestras instalaciones
ALCALDE USERO, 34, bajo, Teléfono, 2806

Información extranjera

Elecciones para la Asamblea Nacional Portuguesa Victoria de la política de OLIVEIRA SALAZAR

LISBOA, 13.— En nueve distritos de la capital en donde se han completado los resultados de las elecciones, el número total de votos contados en favor de la única lista participante en las elecciones, la de la Unión Nacional, arroja un sesenta (60) por ciento, mientras los votantes de cinco distritos de Oporto han acudido a las urnas en un 70 (setenta) por ciento del electorado.

El porcentaje mayor registrado hasta ahora en el Portugal metropolitano ha sido el de Vimieiro, distrito de Oliveira Salazar, con un 96 (noventa y seis) por ciento. En la zona textil de Covilha, los resultados muestran que han acudido a las urnas entre el 53 (cincuenta y tres) y el 90 (noventa) por ciento de los electores, según los distritos.

En Grandola, el 495 (cuarenta y nueve y medio) por ciento del electorado ha dado sus votos a la Unión Nacional. En la zona en que se asienta esta localidad, el porcentaje de votantes ha variado entre el 50 (sesenta) y el 84 (ochenta y cuatro) por ciento, con una media del 55,2 (sesenta y cinco coma dos) por ciento.—(Efe).

VICTORIA DE LA POLITICA DE SALAZAR

LISBOA, 13.— La gran masa de lectores que ayer acudió a los comicios en Portugal en las elecciones generales para la Asamblea Nacional se ha considerado por parte de los observadores políticos de la capital lusitana como una victoria para la política del presidente del Consejo de Ministros, Dr. Antonio Oliveira Salazar, especialmente con respecto a Angola.

El promedio de votantes que ha acudido a las urnas en once distritos, cuyos resultados oficiales se han dado a conocer hoy, ha sido de un 73 por ciento.

El promedio registrado en Lisboa, que anteriormente había sido anunciado en un 63 por ciento del electorado, ha sido ultraméricamente corregido a 66 por ciento.

Los resultados de los otros siete distritos electorales del Portugal Metropolitano se revelarán esta noche o mañana.

BEN BELLA, hospitalizado

En estado es muy grave

PARIS, 13.— El dirigente argentino Mohamed Ben Bella ha sido trasladado esta tarde desde el castillo de Turquant a un hospital cercano a París, como consecuencia de la huelga del hambre que viene manteniendo según se informa de fuente policíaca.—Efe.

SU ESTADO ES "MUY GRAVE"

PARIS, 13.— Los abogados de los detenidos argentinos que declararon la huelga del hambre el uno de noviembre, dicen que el estado del dirigente rebelde Ben Bella "es muy grave".

Los abogados han anunciado haber enviado telegramas al Presidente Kennedy, Kruschef y Mc Millan y Mao Tse Tung, pidiéndoles que intervengan para conseguir la libertad de los cinco ministros rebeldes y que se trate mejor a los demás argentinos.—Efe.

BEN BELLA Y SUS DOS COMPANEROS, TRASLADADOS A PARIS

MONSIEUR (Francia), 14. Mohammed Ben Bella y sus dos compañeros, que se encuentran encarcelados en el Castillo de Turquant, han sido trasladados a París en una ambulancia.—Efe.

Las informaciones procedentes de las provincias de Ultramar indican que el Cuerpo electoral se ha presentado a depositar su voto casi en su totalidad. De acuerdo con las cifras de la elección lle-

gadas a Lisboa, en Mozambique un 81 por ciento del censo cumplió con sus deberes ciudadanos, mientras que en Angola, lo hizo un 80 por ciento de la población en edad de votar.—Efe.

No satisface en Bonn, la entrevista que su embajador en Moscú celebró con Kruschef Tomó una iniciativa, para la cual no estaba autorizado

BONN, 13.— En fuentes bien informadas se dice hoy que la entrevista del doctor Kroll, embajador alemán occidental en Moscú, con el jefe del Gobierno soviético, Kruschef, ha causado alguna insatisfacción en círculos oficiales de Bonn.

Los observadores políticos opinan que el doctor Kroll tiene fama, en Bonn, de tomar iniciativas en Moscú que no siempre cuentan con la plena aprobación de su Gobierno.—Efe.

NO ESTABA AUTORIZADO PARA TOMAR INICIATIVA ALGUNA

BONN, 13.— Un portavoz del Ministerio alemán occidental de Asuntos Exteriores ha anunciado que Hans Kroll, embajador de la República Federal de Alemania en Moscú, ha tomado una "iniciativa para la cual no estaba autorizado" en su reciente conversación con el jefe del Gobierno soviético, Kruschef, y que los aliados occidentales han sido informados de ello.

Felix Von Eckardt, portavoz del Gobierno, también dijo que, al parecer, Kroll había manifestado "principalmente sus propias ideas" en la conversación que celebró el jueves, pasado en el Kremlin.

Von Eckardt explicó que según se deduce del informe del doctor Kroll, su iniciativa en la conversación con Kruschef se refirió únicamente a dos de los supuestos cuatro puntos del plan publicado en la Prensa.

Estos dos puntos son que las cuatro potencias, deben llegar a un acuerdo sobre un nuevo estatuto para Berlín Oeste incluyendo el acceso y que Rusia y Alemania Oriental deben acordar respetar esto.

Preguntado cómo recibió Kruschef estas dos proposiciones, Von Eckardt dijo que "en forma normal". Añadió que la conocida postura del Gobierno alemán occidental sobre Berlín y el problema alemán no ha cambiado.—Efe.

REGRESO DE MOSCÚ, EL MINISTRO FINLANDESE DE ASUNTOS EXTERIORES

HELSINKI, 13.— El ministro finlandés de Asuntos Exteriores, Kärvalainen, ha regresado de su misión en Moscú e inmediatamente se reunió con los miembros del Gobierno para dar cuenta de sus conversaciones con el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Gromyko. La misión del ministro fin-

Uno de los más potentes cerebros...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) Juega quien manifestó que era necesario aprovechar el potencial de investigación que existe en los centros dependientes del Consejo, proporcionándole el apoyo económico necesario, ya que la actual coyuntura de desarrollo y expansión lo exige.

Refiriéndose a la sesión científica sobre microscopía electrónica celebrada por la tarde, dijo que había ocasión de poner de relieve una colaboración que desea intensificar; la prestada por las organizaciones bancarias, gracias a las cuales ha sido posible la adquisición de un microscopio electrónico, así como un cerebro también electrónico que definió como uno de los más complejos y potentes existentes en el mundo. También se discutió la importancia de la segunda reunión general de la división de Ciencias Matemáticas, Médicas y de la Naturaleza. Cifra-

landés era averiguar que pensaba la Unión Soviética en relación con su nota dirigida a Finlandia el 30 de octubre su-

giriendo la celebración de consultas sobre un supuesto peligro de guerra en el Báltico.—Efe.

Serán aumentados los efectivos de la Alianza Atlántica...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) tiva para los soviéticos que se darán cuenta de la seriedad de nuestras intenciones. Sin embargo —siguió— todo esto no es suficiente para reunir las fuerzas necesarias para hacer frente a las necesidades de estos tiempos. Debe hacerse más y hacerlo rápidamente cosa que ya se costará una considerable cantidad de dinero, esfuerzos y sacrificios. Efe.

CONFERENCIA DE LA O.T.A.N. PARIS, 13.— Comenzó esta mañana la Conferencia anual parlamentaria de las 15 naciones de la O.T.A.N. con participación de 20 parlamentarios. Las deliberaciones durarán cinco días.

El primer orador fue Nils Langhelle, presidente del Parlamento noruego que cesó en la presidencia de la Conferencia. Dijo que las amenazas soviéticas sobre Berlín exigen reforzar el poder de la Alianza Atlántica y conservar el equilibrio de fuerzas. "Dependemos ahora más que nunca de la vital importancia de nuestra alianza puramente defensiva y del valor de baluarte que esta alianza ha constituido contra cualquier eventualidad". Añadió que la influencia de la URSS y la China comunista se ha dejado sentir en África, Asia e Iberoamérica.

COUVE DE MURVILLE

Por su parte, el ministro francés de Asuntos Exteriores, Couve de Murville, indicó que el futuro de la O.T.A.N. y el mundo libre está relacionado con la amenaza soviética sobre Berlín. Dijo que en ningún otro momento desde la guerra ha habido tanta causa para la ansiedad como ahora. Denunció la existencia de divisiones en el campo occidental y señaló que "el surgiera la división entre Europa Occidental y Norteamérica, antes de que la amenaza desapareciera, ninguna de las dos sería capaz de sobrevivir mucho tiempo en la libertad".

"MODUS VIVENDI" ENTRE EL ESTE Y EL OESTE

También en la sesión matutina, el secretario general de la O.T.A.N., Dirk Slikker, habló para abrir un "modus vivendi" entre el Este y el Oeste, "basado en la comprensión de que ni nosotros ni los rusos estamos interesados en el suicidio". Rusia y Occidente tienen bombas atómicas suficientes para borrarse mutuamente de la faz de la Tierra. Puntualizó que la única base común entre los soviéticos y Occidente puede ser la comprensión de que una guerra tendría tan incalculables consecuencias que ninguno de los dos bandos sería el primero en abrir el botón. No es una frase segura, pero la única que promete éxito.

MENSAJE DE KENNEDY

El mismo secretario leyó un mensaje del presidente Kennedy. "La utilidad de la alianza de la O.T.A.N. —dice— en la esfera militar ha sido mejorada. Como comunidad política no acepto su madurez. Prometo nuestros esfuerzos para fortalecer la O.T.A.N. económica, política y moralmen-

Llamamiento anglo-norteamericano a Rusia

WASHINGTON, 13.— Estados Unidos y Gran Bretaña han hecho un llamamiento a Rusia para que se reanuden las negociaciones el 28 de noviembre en un esfuerzo para llegar a una prohibición efectiva de las pruebas nucleares. La petición está contenida en sendas notas entregadas en el Ministerio soviético de Asuntos Exteriores en Moscú. Efe.

Occidental y que tal intento de avance debe ser contenido precisamente antes de que Europa se convirtiera en zona devastada, lo que sólo puede conseguirse mediante importantes fuerzas terrestres, marítimas y aéreas. Anunció que 200.000 hombres se unirán a las fuerzas norteamericanas, elevando su número a 2.750.000. Se están enviando a Europa cuarenta mil hombres y ha sido aumentado el poder aéreo táctico de este continente. Las divisiones de Infantería en Europa están siendo mecanizadas y se almacenará el material preciso para equipar a otras, que serían enviadas mediante un puente aéreo en cuestión de días.—Efe.

La agencia rusa Tass explica esta destitución por "su transferencia a otra tarea", pero no aclara cuál sea ésta. Shelepin fue elegido miembro del Secretariado de la Comisión central del partido comunista durante el reciente congreso celebrado en Moscú. En su cargo de jefe de la

Destitución del jefe de la Policía soviética

"Por su transferencia a otra tarea"

Elecciones presidenciales en Filipinas

MANILA, 13.— Los dos candidatos para las elecciones presidenciales filipinas han declarado hoy que sus respectivos programas políticos son precisos en la zona del Suroeste de Asia, amenazada por el comunismo. El presidente Carlos P. García y su adversario el vicepresidente Diosdado Macapagal, han profetizado su respectiva victoria en las elecciones del próximo martes. "Yo llevaré a cabo una fuerte ofensiva económica —dijo Macapagal a los periodistas— en un clima de estabilidad y de libertad de empresa, lo cual hará de este país una nación piloto entre los pueblos desarrollados". —(Efe).

Quemada voluntariamente sobre la tumba de su marido

JAIPUR (India), 13.— Cerca de 7.000 personas presenciaron en esta localidad cuando una mujer llevaba a cabo el rito indio de quemarse a sí misma sobre la tumba de su marido, según se informa hoy oficialmente. Este rito está oficialmente prohibido desde 1829 pero de vez en cuando se produce algún caso. Algunos hindúes ortodoxos estiman que el sacrificio es correcto y debe realizarse en mujeres virtuosas cuando mueren sus maridos, puesto que con ello se lleva la paz a las almas de ambos. La policía detuvo a cinco personas acusadas de complicidad en el crimen.—Efe.

ATENCION

Brillantes diamantes, perlas, oro, plata, platino, por decir estar paga mucho

LA OCASTON

Canalejas 116 FERROL

Ha fallecido en Washington el Embajador de los EE. UU. en España

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) garet Atkinson Loughborough y deja dos hijos.

Era hombre de gran experiencia como diplomático, oficial de Estado Mayor y hombre de negocios. Comenzó su carrera diplomática como ministro de los Estados Unidos en Noruega en 1935. Desempeñó el cargo hasta 1937, cuando fue nombrado embajador en Polonia. Como consecuencia del ataque alemán a este país, en 1939, siguió al Gobierno polaco desde Varsovia a las varias capitales occidentales en el interior del país. Después de derrumbarse el frente polaco, actuó como embajador interino en Francia y se trasladó con el Gobierno francés a Tours y Burdeos. Después de la caída de Francia, Diddle fue —en Londres— embajador cerca de los Gobiernos exiliados de Polonia, Bélgica, Países Bajos, Noruega, Grecia, Yugoslavia y Checoslovaquia, así como ministro cerca del Gobierno exiliado de Luxemburgo. En 1944 abandonó el servicio diplomático, al regresando estos Gobiernos en el exilio a sus respectivas capitales. En las últimas fases de la segunda guerra mundial, Diddle, que era oficial de reserva del Ejército volvió al servicio activo —ya lo había prestado durante la primera guerra mundial— y al terminar el conflicto fue nombrado segundo jefe de la sección europea de contacto aliado del Cuartel General Supremo de las fuerzas aliadas en Europa. Después de desempeñar otros dos altos cargos, dependientes del mismo cuartel general pasó, en 1948, al Departamento del Ejército en Washington como oficial adjunto de enlace con el extranjero del Estado Mayor General.

Poco después de recibirse en Madrid la noticia del fallecimiento del Sr. Biddle, se cursaron telefónicamente instrucciones al Embajador de España en Washington para que expresase al presidente Kennedy, al Departamento de Estado y a la familia del finado el pesar del jefe del Estado español, del Ministro de Asuntos Exteriores y del Gobierno y pueblo españoles."

CONDOLENCIA DEL JEFE DEL ESTADO, MINISTRO DE A. EXTERIORES Y GOBIERNO Y PUEBLO ESPAÑOLES

Gonzalo Pintos Pena
Médico Cirujano del Hospital RAYOS X
Conga. 3. — Teléfono 1295 SANTIAGO

De 1950 a 1951 fué oficial de enlace y en el último año citado, al ascender a general de brigada, pasó al Cuartel General Supremo de las potencias aliadas en Europa. Finalmente, de 1953 a 1955 fué ayudante especial del Jefe del Estado Mayor del Departamento del Ejército en Was-

Pésame del Jefe del Estado Español

TELEGRAMA DE CASTIELLA A DEAN RUSK

El Ministerio de Asuntos Exteriores, D. Fernando María Castiella, ha dirigido al honorable Dean Rusk, Secretario de Estado de los Estados Unidos, el siguiente telegrama:

"En nombre del Gobierno español y en el mio propio, le ruego acepte el testimonio de nuestro sincero dolor por el fallecimiento del embajador Biddle. Su desaparición ha sido una gran pérdida, pues en el breve espacio de su misión en Madrid no escatimó esfuerzo para mantener muy alto el prestigio de su país, trabajando con fe y devoción por la intensificación de las relaciones entre ambos Gobiernos. Deja entre nosotros un recuerdo imborrable de verdadero amigo y gran embajador."

CONDOLENCIA DEL JEFE DEL ESTADO, MINISTRO DE A. EXTERIORES Y GOBIERNO Y PUEBLO ESPAÑOLES

Poco después de recibirse en Madrid la noticia del fallecimiento del Sr. Biddle, se cursaron telefónicamente instrucciones al Embajador de España en Washington para que expresase al presidente Kennedy, al Departamento de Estado y a la familia del finado el pesar del jefe del Estado español, del Ministro de Asuntos Exteriores y del Gobierno y pueblo españoles."

TELEGRAMA DE CASTIELLA A LA VIUDA DE BIDDLE
En nombre propio y en el

Washington. De 1955 acá Biddle era ayudante general de la Guardia Nacional en el Estado de Pensilvania, con el grado de general de división del Ejército de reserva de los Estados Unidos. De 1931 a 1934 se había ocupado de negocios diversos y también en negocios mineros en África del Sur.

Profundo sentimiento en Madrid

MADRID, 13.— La noticia de la muerte en Washington del embajador de los Estados Unidos en España, Mr. Anthony J. Drexel Biddle, ha causado profunda impresión entre el personal de la representación diplomática norteamericana en esta capital. Según manifestaciones hechas en la Embajada, todos los funcionarios, desde el de mayor categoría hasta el más bajo, se hallan profundamente afectados. Por la diferencia de horas entre Madrid y Washington es aun muy pronto para tomar disposición alguna al respecto. La familia del señor Drexel Biddle se encontraba en Estados Unidos donde marchó el 21 de octubre pasado acompañando al enfermo.

Dolorosa impresión en los medios oficiales españoles

MADRID, 13.— Una honda y dolorosa impresión ha producido en los medios oficiales españoles el fallecimiento del embajador de Estados Unidos en Madrid, mister Anthony P. Drexel Biddle, según ha declarado un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores. El Gobierno español —añadió— lamenta profundamente la pérdida de tan ilustre personalidad que como representante de un país amigo tenía encomendada una importante misión en el mutuo desempeño de acercamiento y comprensión entre ambos pueblos. Hombre de gran experiencia diplomática y muy bien elegido para el puesto que ocupaba, supo en seguida comprenderse y gozaba ya de gran popularidad entre los españoles.—Cifra.

Inauguración de la Semana de Lucha contra los Accidentes de Trabajo

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) Sindicatos. Acompañaban al ministro en la presidencia, el presidente de la Semana, señor Elósegui; el vicesecretario nacional de Obras Sindicales, don Aniceto Galán; el delegado español en la Asociación Internacional de Seguridad Social, señor Martí Buñil; el presidente de la Mutualidad de Seguros, don Marcelo Catalá y otras personalidades.

El señor Elósegui abrió la sesión pronunciando unas palabras de gratitud para las autoridades que han apoyado tan decisivamente la organización de esta Asamblea. Puso de relieve como las corrientes modernas de organización de las empresas tienen en cuenta preferentemente las normas de seguridad en el trabajo, y manifestó que la Iglesia también se preocupa de estas cuestiones, como lo prueba la Enciclica reciente "Mater et Magistra". Dió cifras y datos relacionados con los accidentes que se producen en España y requirió a todos los presentes para que colaborasen, con el mayor entusiasmo, en el éxito de las tareas. Terminó rogando al Ministro que transmitiera a Su Excelencia el Jefe del Estado la adhesión incondicional de cuantos asisten a la Semana, y que se hacen intérpretes de los deseos del Caudillo de proporcionar una mejor situación en todos los sentidos para la masa trabajadora.

OTRAS INTERVENCIONES

El observador portugués, señor Salegado, que representaba en esta Asamblea a las organizaciones internacionales, pronunció también unas palabras, destacando la im-

Spaak, en Nueva York

NUEVA YORK, 13.— Ha llegado a Nueva York Paul-Henri Spaak ministro belga de Asuntos Exteriores, para asistir al debate del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas sobre el Congo. Henri Spaak se entrevistó con el presidente Kennedy en Washington.—(Efe).

ATENCION

Brillantes diamantes, perlas, oro, plata, platino, por decir estar paga mucho

LA OCASTON

Canalejas 116 FERROL

ALMANAQUE

VENTANA AL MUNDO Por PANURGO

Perfiles humanos de la concentración parcelaria

Por Francisco Martín Gallardo

HACIA la mejora del campo español se dirigen los esfuerzos estatales...

—'Algo sacarán de todo esto', —'Las mejores tierras serán para el Alcaide'.

Estos y otros comentarios son los que se escapan del pensamiento y boca del desconfiado...

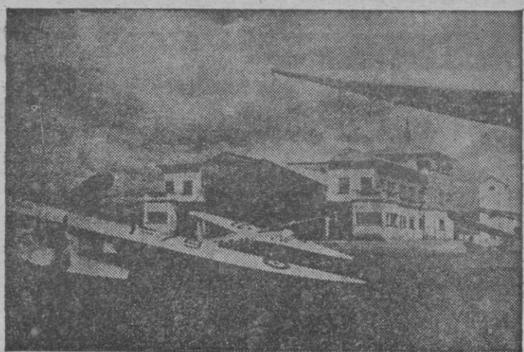
No voy a puntualizar cada uno de los beneficios que esta empresa trae a la hora de elevar el nivel agrícola...

La concentración es un servicio prestado por el Ministerio de Agricultura a los campesinos cuando es solicitado voluntariamente...

Y es que en el fondo, los fines que persigue la concentración son eminentemente humanos...

Y es que en el fondo, los fines que persigue la concentración son eminentemente humanos...

II - El vuelo sin motor, en España



Escuela de Vuelos sin Motor, de Montfortrie

En 1932, la Dirección de Aeronáutica Civil por Orden de 12 de marzo, crea el Centro de Vuelos sin Motor...

Las crecientes actividades del VSM, por aquel tiempo, mueve a la Sociedad de Construcciones y Proyectos Aeronáuticos (CYPA) a la fabricación de planeadores...

Hasta febrero de 1935 sólo se habían expedido títulos A y B los dos de vuelo planeado; pero en este mes, Bescos, del Aeroclub de Huesca...

fueron concedidos 12 títulos C, 8 de los cuales los consiguió la Escuela Superior Aerotecnica El 11 de diciembre de este año 1935...

La I Exposición de Vuelo a Vela, celebrada en mayo de 1935, en el Circolo de Bellas Artes, de Madrid, coincidió con la inauguración de un monumento...

Los primeros cursos de pilotos, con carácter oficial, después de la guerra, se celebran en Madrid y Huesca, en 1939 y 1940...

dromos para que prefirieran la meta, a la vista de la situación meteorológica del día...

Obstaculizado por circunstancias meteorológicas desfavorables, se celebró en mayo de 1954, el I Campeonato Nacional de Vuelo a Vela...

Juez y Ara continúan representando el pabellón español, en los concursos internacionales, habiendo obtenido destacada clasificación en Saint Yan (Francia), en 1956, y en Colonia (Alemania), en 1960.

Actualidad Universitaria

Convocatoria del Premio "Fundación Alfonso Martín Escudero", para tesis doctorales. Está dotado con 50.000 pesetas

La Fundación Alfonso Martín Escudero, clasificada como benéfico docente por Orden ministerial de 4 de febrero de 1958...

Este Concurso se registró por las siguientes bases: Podrán optar a este premio todos los graduados españoles que presenten y aprueben sus tesis en alguno de los centros siguientes...

Las tesis doctorales que se presenten al Concurso deberán versar sobre cualquier tema relacionado con la mejora de métodos o técnicas directamente encaminados al aumento de la producción de bienes alimenticios...

—La presentación de los trabajos deberá realizarse, dentro de los dos meses siguientes a la aprobación de la tesis por el centro respectivo, en el Registro General del Ministerio de Educación Nacional (Aula 34)...

—Anualmente se constituirá una Comisión mixta, integrada por especialistas del Ministerio de Educación Nacional y representantes de la Fundación Alfonso Martín Escudero...

—El premio Fundación Alfonso Martín Escudero se adjudicará por primera vez en el año 1962, antes del 1 de junio, y seguirá otorgándose en años sucesivos con arreglo a las presentes bases...

—Al otorgarse el premio, la Fundación podrá discrecionalmente acordar la publicación a sus expensas de la tesis elegida si reuniera condiciones que aconsejen su divulgación.

SEGUNDA CONFERENCIA DEL PROFESOR CEPEDA ADÁN, EN EL CURSO MONOGRAFICO DE HISTORIA DE ESPAÑA

En la Universidad, ante selecto y numeroso público, el catedrático don José Cepeda Adán, pronunció la segunda conferencia del curso monográfico de "Historia de España Moderna y Contemporánea".

PREMIOS EXTRAORDINARIOS DE LA LICENCIATURA DE DERECHO

Obtuvieron los premios extraordinarios en la Licenciatura de Derecho, don Francisco Javier Sanmartín Losada y don Alvaro Rodríguez Berayo, a los que felicitamos.

ASPIRANTES AL PREMIO EXTRAORDINARIO DE MEDICINA

Han solicitado participar en los ejercicios que en fecha próxima serán realizados en la Facultad de Medicina para el premio extraordinario de la Licenciatura, don Carlos Lera Tormo, D. Jerónimo Sandilmeaga Bech, D. José Bernárdiz Álvarez y don Manuel Outea Buso.

EL CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE LA ENCICLICA "MATER ET MAGISTRA"

Mañana será inaugurado el ciclo de conferencias que ha organizado el Secretariado de Publicaciones, Intercambio Científico y Extensión Universitaria, con motivo de la publicación de la enciclica "Mater et Magistra" en homenaje al Santo Padre, Juan XXIII.

A las ocho de la tarde, en el Aula Magna (número 4) de la Facultad de Derecho, disertará el catedrático de Derecho Administrativo, don Sebastián Martín Restorillo Baquer, que expondrá el tema "Acción social, acción estatal y cristianismo".

La próxima conferencia estará a cargo del catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras, don José Cepeda Adán.

MATRÍCULA EN EL INSTITUTO DE IDIOMAS

El día 15 finaliza el plazo para la matrícula en el Instituto de Idiomas de la Universidad, de Francés, Portugués, Alemán e Inglés.

TÍTULO DE LICENCIADO EN MEDICINA

Verificó el depósito en la Secretaría General de la Universidad para la obtención del título de licenciado en Medicina, don José García y García Meras.

LECTORADO DE PORTUGUES

Han dado comienzo las clases del Lectorado de Portugues, Asisten quince alumnos.

FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

Cátedra de Cultura Musical

Hoy, martes, a las una, habrá un concierto en el aula 1, en el que se tocará la 9.ª Sinfonía de Beethoven.

HOY, CONFERENCIA DEL DR. BELMONTE EN EL COLEGIO MAYOR "SAN CLEMENTE"

A las ocho de la tarde de hoy, martes, tendrá lugar la anunciada conferencia del profesor Dr. Angel Belmonte, en el Colegio Mayor "San Clemente".

COLOQUIO SOBRE "HOMBRE ULTIMO"

En el salón de tertulia del Hogar del S.E.U., Rúa Nueva, 16, se celebrará mañana miércoles, día 15, a las ocho de la tarde, una charla-colquio sobre el libro "Hombre último", de Arcadio López-Casanova.

ESTA EN EL COLEGIO MAYOR DEL SEU "VIRGEN DEL PORTAL"

El sábado, día 11, tuvo lugar en el Colegio Mayor Femenino del SEU "Virgen del Portal" la fiesta de las nuevas colegialas, que actuaron ante sus compañeras en una velada alegre llena de humor y de ingenio.

EL JEFÉ DEL DEPARTAMENTO DE PRENSA Y PROPAGANDA DEL SEU

Regresó de Madrid el estudiante de la Facultad de Derecho, don José Ramon Onega, jefe del Departamento de Prensa y Propaganda del SEU del Distrito, el cual asistió a una reunión de jefes de estos Departamentos que convocó la Jefatura Nacional del SEU.

Dió a luz en un coche bloqueado por la nieve

LEON, 13 (Cifra).— La esposa del ingeniero de Caminos, don Manuel Gutiérrez dió a luz en el interior de un coche "Seat 600", en el que se dirigía, acompañado de su esposa, a Madrid, cuando el vehículo se hallaba bloqueado por la nieve en el alto del puerto de El Manzanal.

La señora fue atendida, con todo cuidado, por su marido y por algunos de los futbolistas del Club Fabero, que igualmente se encontraban detenidos, con el autocar en que viajaban, en dicho lugar.

Después de llevarse a feliz término el alumbramiento, los veinte jugadores del Fabero levantaron el coche en el aire y así lo trasladaron un gran trayecto, hasta llegar a la carretera libre, desde donde continuó el turismo hasta Astorga, ingresando en una clínica la mujer y el recién nacido, en perfecto estado.

OPOSICIONES TELEFONICA

Próximas a convocarse. No se exige título. Operadores (40.000 pesetas), de 21 a 27 años. Mecánicos (30.000 pesetas), de 17 a 27 años. Preparación por personal especializado Telefónica. Precios módicos. Razón teléfonos 3663 y 1525.—SANTIAGO.

Venta del edificio N.º 35 de la Rúa del Villar

Propio para Galerías comerciales, Cines, Oficinas bancarias, Supermercado, etc.

Razón: NICOLAS SOTO VELASCO. — Rúa Nueva, 30-1. Teléfono: 1338

ESTUDIANTES EXTRANJEROS

Pueden adquirir un automóvil en Triptico. Nuevos y usados. Disponibles en frontera CITROEN. General Sanjurjo, 40. — 253-11-00.—MADRID.

El Ministro de Marina ofreció un almuerzo en honor del Almirante McDonald

MADRID, 13 (Cifra).— El ministro de Marina, almirante Abárzuza, ha recibido, en su despacho oficial, la visita del almirante David L. McDonald, comandante de la VI Flota de los EE. UU.

El almirante McDonald iba acompañado del encargado de Negocios de la Embajada de los EE. UU., Mr. McBride y del agregado naval capitán de navío, Clausner, así como de su ayudante.

Después de la entrevista, que se celebró en un ambiente de gran cordialidad, el Ministro de Marina y señora de Abárzuza ofrecieron un almuerzo, en su residencia oficial, a sus visitantes y al que concurrieron también el almirante Antón, Jefe del Estado Mayor de la Armada y otros almirantes, acompañados de sus esposas.

Asturias rebasa el millón de habitantes

OVIEDO, 13. (Cifra).— Según datos estadísticos, el número de habitantes de esta provincia rebasa el millón. Oviedo capital, cuenta con 127.058; Gijón, 124.714, y le siguen Mieres, con 70.871, Langreo 65.860 y Avilés con 48.503 habitantes.

Luis M. Bugallo Paz

ESPECIALISTA ENFERMEDADES DEL CORAZON MEDICINA INTERNA Republica del Salvador, 18 (Al lado de la Casa Sindical) SANTIAGO

SANTORAL

Martes, 14 de noviembre. Santos: Josafat, Hipacio, obispos; Seranión, Veneranda, vr., Clementino, Filomena, mtrs., Jocundo, Lorenzo, obispos, etc.

Sale el sol a las 7'00, Se pone a las 16'59.

El tiempo en España Se debilita la borrasca

MADRID, 13. — Información general: Durante el día de hoy se continuó el mal tiempo, especialmente en el área vasco-navarra y Pirineos. Las precipitaciones han sido del orden de 7 a 8 litros. En el resto, el cielo está parcialmente nublado, registrándose algunas lluvias en las laderas Norte de los sistemas montañosos. Persiste el viento del Norte, por lo que las temperaturas son, en general, bajas.

Las temperaturas de Madrid han sido de 10'2 grados a las 14'45 horas, y de 5'2 grados a las 6'50 horas.

Las extremas de España han correspondido a Alicante con 18 grados, y a Cuenca con 6 grados bajo cero. — Cifra.

¿O QUE VEREMOS OIREMOS EN LA TELEVISION

PROGRAMAS PARA HOY

7:00: Escuela TVE; 7:30: Universidad de TVE; 8:00: Lectura del programa de noche; 8:02: Así es Alicia (Telefilm seriado); 8:30: Club Ama (Español dedicado a la mujer); 9:00: Este es Mc Graw (Telefilm seriado); 9:27: El tiempo; 9:30: Telediarlo; 9:45: Atlas de música; 10:00: Los muertos no se cuentan; 10:30: Los amigos del martes; 11:30: Telediarlo; 11:45: Versos a medianoche ("Llena de flores", de Antonio Sánchez Tórtola); Momento musical ("Concertino para arpa y orquesta", de Hindemith). — Recuerda...; 12:00: Cierre.

PHILIPS Televisión

Distribuidor exclusivo en Galicia de PHILIPS Televisión

SERVICIOS DE IBERIA

Lunes, miércoles, viernes y domingos con avión "Convair". Llegada de Madrid, a las 12:30. Salida para Madrid a las 13:30.

CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer, salió premiado el n.º 077.

Información regional

Juan García Filgueira
 Instalaciones de Fontanería y Calefacción con materiales ROCA
 Coruña, 26 - Tel. 1753 FERROL

El problema de la circulación en Madrid

(VIENE DE ULTIMA PAGINA) El incremento de nuestro nivel de vida se refleja día en día por el mayor número de automóviles que circulan por las calles de la capital de España, con todas sus consecuencias.

Ante esta realidad, nos preguntamos nosotros: Si hoy es ya materialmente imposible circular por las avenidas y calles centricas de Madrid ante los desesperantes embotellamientos que se producen cada cinco minutos, ¿qué será dentro de diez años?

No vemos solución mientras la Gran Vía siga siendo tan atascante.

—Hay que reconocer que la verdadera complicación, yo diría que la única —me dice el señor Gutiérrez— está en el casco central, donde se congregan de una manera increíble cines, salas de fiestas, cafeterías, comercios, oficinas que atraen diariamente a una población flotante de más de doscientas mil personas, la mayoría de ellas motorizadas.

LA GRAN VIA DIAGONAL

Por lo demás, según este grupo de arquitectos, la circulación madrileña está resuelta en el eje Norte-Sur de la Castellana Recoletos, y la Estación Oeste, que lo forman las calles de María de Molina con la autopista de Barajas. Esto es algo así como decir que no existe problema de circulación de los campos de la Mancha.

—Lleva usted razón —me dicen—; pero los comerciantes, los propietarios de salas de espectáculos, cafeterías etc., se niegan a colaborar, trasladándose a nuevas avenidas, con lo que facilitarían la descongestión de ese acuciantísimo centro.

—¿Y de la tan discutida Gran Vía Diagonal, qué me dice?

—Un proyecto más sobre "Gran Vías". ¿No sabe usted que ya se han hecho varios proyectos similares? El primero fue una pequeña Gran Vía por el calle de la Cruz; otra proyectada por don Antonio Palacios, que era como un círculo alrededor de la Puerta del Sol; otra más, la más ambiciosa y atrevida: un puente volante por la Casa de Campo, donde los pilares serían gigantescos rascacielos para viviendas... La Gran Vía Diagonal quedará en eso, en proyecto.

—¿Y por qué no se hacen realidad ninguno de esos proyectos?

—Por la sencilla razón de que todos ellos están proyectados en el sitio más valorado de todo Madrid.

—Entonces, ¿qué solución ven ustedes para un futuro próximo?

—Habrá que conformarse con achicar las aceras y dar más amplitud a las calzadas, como ya ha empezado a hacerse con la calle de Goya. También igualar las fachadas. Todo eso que nos hará la ilusión de que se ha resuelto algo, aunque sólo sea "pan para hoy, hambre para mañana".

SERVICIO PRIVADO

Otro de los grandes problemas de Madrid y de otras ciudades es

El homenaje a don Vicente Risco, en Orense

Fué ofrecido por Alvaro Cunqueiro

Se leyeron numerosas adhesiones

ORENSE.— El sábado, a las dos de la tarde, se celebró en el Salón Noble del Liceo Recreativo orensano el banquete homenaje que Galicia entera dedicó al insigne escritor don Vicente Risco. Alrededor de doscientas cincuenta personas, muchas de ellas llegadas adrede de Vigo, La Coruña, Santiago, Pontevedra y de otros pueblos de Galicia, compartieron el pan y la sal con el ilustre autor de "La puerta de paja".

Junto con D. Vicente ocuparon la presidencia. D. Sebastián Martínez Risco y Macías, Presidente de la Real Academia Gallega, don Ramón Otero Pedrayo, Alvaro Cunqueiro y el presidente de la Exema. Diputación provincial, Marqués de Altaercia.

Ernesto Gómez del Valle y Carlos Vázquez, miembros de la comisión organizadora del homenaje, leyeron innumerables adhesiones enviadas por relevantes personalidades de las artes y de las letras, así como también por entidades culturales y Centros Gallegos de diversas capitales de España.

OFRECIMIENTO DEL HOMENAJE

Por deseo expreso de la comisión organizadora ofreció el homenaje Alvaro Cunqueiro. El ilustre escritor mindoniense resaltó el magisterio intelectual que Risco había ejercido sobre varias generaciones, indicando, asimismo, que don Vicente, a pesar de su inmenso saber, pertenecía a la "altísima estirpe de los maestros humildes".

Seguidamente la numerosa concurrencia reclamó la noble voz de don Ramón Otero Pedrayo. El señor de Trasalba aludió a la decisiva contribución de Risco al resurgir espiritual y cultural de Galicia, señalando que D. Vicente era el filósofo y el pensador; el hombre capaz de hacer síntesis de los saberes más difíciles.

El verbo lírico y emotivo de Otero Pedrayo, después de destacar la autenticidad de la vida y del magisterio de Risco, concluye gloriosando las distintas facetas de la extraordinaria personalidad de don Vicente.

A continuación, en nombre propio y de la Real Academia

Capital de la provincia

Reunión de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos

Aprobado el plan de obras y servicios, por un presupuesto inicial de 43.596.360 pesetas

LA CORUÑA, 13. (Por teléfono. De nuestra Delegación). Bajo la presidencia del Gobernador civil, don Evaristo Martín Freire, se reunió la Comisión Provincial de Servicios Técnicos al objeto de tratar asuntos de su competencia.

Aprobada el acta de la anterior, la Comisión quedó enterada de acuerdo del Consejo de Ministros, por el que se aprueba el plan de obras y servicios de esta provincia, correspondiente al año 1961. Este plan tiene un presupuesto inicial de 43.596.360 pesetas, del que se destinan a abastecimientos de agua, 10.306.268,39 pesetas; a alcantarillado y red de distribución, 17.048.922,82 pesetas; a reparación, modernización y terminación de caminos y carreteras provinciales, 10.055.428,05 pesetas; mataderos, 125.162,65 pesetas; a pavimentaciones, 2.781.234 pesetas, y a instalación de teléfonos, 1.428.520 pesetas. Dicho presupuesto general se desglosa en las siguientes aportaciones: Estado, 37.161.528,80 pesetas; Diputación, 2.055.428,05 pesetas, y 4.369.413,81 pesetas de los Ayuntamientos beneficiarios que son los siguientes: Arzúa, Puentedeume, Sada, Cabaña, Miño, Carnate, Culleredo, Curtis, Moeche, Riveya, Carballo, La Coruña, Santiago, Oroso, Frades, Laracha, Cedeira, Fene, Oza de los Ríos, Tostes, Dumbría, Coristanco, Santa Comba, Arteijo, Cesuras, Abeondo y Carral.

El señor Martín Freire expuso la trascendencia de este plan que viene a reafirmar el gran apoyo que el Gobierno de la Nación dedica al mejoramiento del nivel de vida y expansión económica de la provincia.

Se aprobaron diversas certificaciones de obras.

OBROERO MUERTO EN ACCIDENTE DE TRABAJO

Esta mañana, cuando se hallaba trabajando en la mina "Bubela" en la parroquia de Seavia, Ayuntamiento de Coristanco el obrero Ricardo Pazos Baña, de 39 años, casado, vecino de dicha parroquia, fué víctima de un accidente de trabajo y resultó con lesiones gravísimas. Inmediatamente fué trasladado a la Residencia del Seguro de Enfermedad de La Coruña, de donde pasó, en vista de su estado, al domicilio familiar donde falleció.

ACCIDENTE DE CIRCULACION

Esta tarde, en Menéndez Pelayo, un motocarro, al tratar de impedir su conductor el atropello de un niño, se fué contra dos turismos que se hallaban aparados a la derecha de la calzada y resultó lesionado de alguna consideración, Camilo Mazoy Reborado, de 59 años, casado, vecino de Lo, Castros, que acompañaba al conductor del motocarro. A causa de la colisión los dos turismos remontaron la acera y afortunadamente y pese a lo aparatoso del accidente no hubo que registrar mayores desgracias.

PUERTO

El "Covadonga" salió esta tarde a las seis de la tarde después de dejar aquí, pasajeros, carga y correspondencia.

Entró el vapor correo "Isla de Tenerife", con pasaje y carga.

Mañana entrará de Canarias el "Romeu", con pasaje, carga y el miércoles lo hará el "Escolano", procedente del Norte e nvlaje para Canarias; el "Ciudad de Oviado", procedente de La Guinea y

Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de El Ferrol del Caudillo

EDICTO

Se pone en conocimiento de los señores Proprietarios, que durante los días 20 de noviembre al día 10 de diciembre y desde las 10 horas a las 13, se pondrán al cobro en el local de la Cámara, Fernández Villaamil, 28, los recibos de cuotas obligatorias correspondientes al ejercicio de 1.961 del Ayuntamiento de El Ferrol del Caudillo.

Pasado el período voluntario de cobranza, se procederá por la vía ejecutiva de apremio sin más requerimiento. El Ferrol del Caudillo, a 9 de noviembre de 1.961.—El Presidente.

¿Quiere V. comer bien?

Cantón, 54 y Canaleja, 43
 Teléfono 1213

Visite el restaurante FORNOS
 EL FERROL DEL CAUDILLO

Pekín se queja...

(VIENE DE ULTIMA PAGINA)

Stalin. Tienen, también, muy ligera la mano cuando se trata de resolverlos por procedimientos sangrientos. Lo cual explica la defensa a toda trance de José Stalin en las esteras comunistas de Pekín. "Atracar a Stalin de una forma brutal es expresión de revisionismo y de espíritu contra-revolucionario" ha dicho Chu En Lai, porque semejante actitud "no tiene en cuenta la necesidad que tenemos entonces el gran patrimonio de defender su joven revolución frente a enemigos exteriores". Este es el retrato de la revolución china, que de la revolución el reconquista todavía el reconocimiento del mundo, la ayuda de su interior, la ayuda de su principal compañero de viaje, y los medios indispensables para crecer.

Es una búsqueda febril, que no tiene, por ahora, el éxito apetecido. Dentro de unos días, dicen los expertos, veremos las consecuencias de esta insatisfacción, en forma de amarga crítica a Rusia, para bien del mundo libre.

Finalizada la lectura de los versos del señor Romero Álvarez, Ernesto Gómez del Valle y Carlos Vázquez Rodríguez, realizaron la entrega simbólica de la edición homenaje, consistente en un ejemplar encuadrado en piel del "Libro de las Horas" y firmado por todos los asistentes al acto. Junto con el "Libro de las Horas", don Vicente recibió una reproducción en plata de la rueda de afilar y el paraguas, símbolo del orensanismo que dió la vuelta al mundo.

PALABRAS DE D. VICENTE

Finalmente, en medio de una ensordecedora ovación, se levantó el insigne maestro Risco para agradecer el homenaje. Don Vicente, con esa manera tan pesulizar suya de decir las cosas, es decir, poniéndose peros a sí mismo por pertenecer a la "altísima estirpe de los humildes", dice que Otero Pedrayo y Alvaro Cunqueiro le han atribuido méritos que no son suyos. Afirma que él ha hecho algo; pero no tanto, y alude a No-guerol, ilustre personalidad orensana, a quien todos le debemos mucho.

Don Vicente, después de repetirnos que él es un inadaptado y que tiene fe en la juventud, con voz casi patética, nos dice que no nos dejemos arrebatar nuestro "mundo a medida", un mundo que él ha tenido el gozo de vivir; pero que está amenazado casi de un modo apocalíptico por el hombre nuevo de la técnica.

Finalmente, dió las gracias a su mundo cordial y afectivo, todos los allí presentes y muchos más, a los que quisiera dar un arretado abrazo individual.

IMPRESION FINAL

Por último, antes de concluir esta breve reseña del homenaje que Galicia tributó a uno de sus hijos más ilustres, deseamos destacar la nota dominante del mismo, esto es, la ausencia absoluta de máculas. En efecto, ha sido un homenaje limpio, exento de impurezas y de detritus. Por eso nadie apartaba la mirada de la mirada de nadie. Y nadie se ruborizaba ante nadie. Porque todos nos habíamos dado cita en el Liceo orensano para cumplir un compromiso ineludible e inaplazable: expresar nuestra gratitud al maestro Vicente Risco.

LA SENORITA

Melania Nine Fraga

Falleció después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

D. E. P.

Sus hermanas, Argimira (viuda de Carrero) y Esclavitud; sobrinos, María, José, Narciso, Miguel, Antonio, Luis y Fernando Carrero Nine; Doiores, Mercedes, Guillermina, Carmen, José Miguel y Angeles Búa Nine; Con-suelo, María Teresa, Miguel e Isabel Nine Puertas; sobrinos políticos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por su eterno descanso y la asistencia a los funerales que tendrán lugar en la iglesia parroquial de La Estrada, hoy, martes, día 14, a las cuatro de la tarde, y seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de dicha villa, favores por lo que quedarán agradecidos.

La Estrada, 14 de Noviembre de 1.961

El mmo. y Rvdmo. señor Cardenal Arzobispo de Santiago de Compostela, y los Exemos y Rvdmos Obispos de Lugo, Mondoñedo-Ferrol, Orense, Palencia y Tuy-Vigo, han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Vda. de Pedro Fernández e Hijos

INSTALACIONES ELECTRICAS

Cocinas eléctricas

EDESA

CON HORNO

OCUPAN POCO ESPACIO

Delegación Depósito

FERROL

HERNIADOS

APARATO ENARTORIAL FARRE, sin tirantes ni correas sino con dispositivos que permiten graduarlo, para contención de las HERNIAS, cualquiera que sea su tamaño (singularmente las operadas que se han reproducido) y para EVENTRACIONES y ESTOMAGO CAIDO. Estos aparatos como nuestros CORSES MECANICO REGULADORES para la DESVIACION DE LA COLUMNA VERTEBRAL, se construyen especialmente para cada caso mediante prescripción facultativa.

Visita en SANTIAGO para recibir encargos el 16 del actual, de once a dos, en el consultorio de D. Luis Daviña, Travesía del Instituto, 1, duplicado; en LA CORUÑA, el día 17, de diez a dos, en el consultorio de D. Jaime Iglesias, calle Rúa Nueva, 18, primera, y en EL FERROL DEL CAUDILLO, el día 18, de once a dos, en el consultorio de D. José Castro Seoane, calle Galiano, 47, primero, bajo sus respectivas prescripciones.

GABINETE ORTOPEDICO FARRE, FUNDADO en 1887, calle Marqués de Valdeiglesia, 5, Madrid, G. S. número 3263.

LA SENORITA

Melania Nine Fraga

Falleció después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

D. E. P.

Sus hermanas, Argimira (viuda de Carrero) y Esclavitud; sobrinos, María, José, Narciso, Miguel, Antonio, Luis y Fernando Carrero Nine; Doiores, Mercedes, Guillermina, Carmen, José Miguel y Angeles Búa Nine; Con-suelo, María Teresa, Miguel e Isabel Nine Puertas; sobrinos políticos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por su eterno descanso y la asistencia a los funerales que tendrán lugar en la iglesia parroquial de La Estrada, hoy, martes, día 14, a las cuatro de la tarde, y seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de dicha villa, favores por lo que quedarán agradecidos.

La Estrada, 14 de Noviembre de 1.961

El mmo. y Rvdmo. señor Cardenal Arzobispo de Santiago de Compostela, y los Exemos y Rvdmos Obispos de Lugo, Mondoñedo-Ferrol, Orense, Palencia y Tuy-Vigo, han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

LA SENORA

Doña Dolores Santiago Beceiro

VIUDA DE SANTALLA MONTERO

FALLECIO DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Sus hijos, doña María, don Abelardo (teniente coronel de Máquinas) y don Manuel (teniente de Máquinas); hijos políticos, doña Gloria Rodríguez, doña Carmen Muñoz y don Manuel Perez Garcia (teniente coronel de Máquinas); hermana, doña María; nietos, bisnietos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades y personas piadosas encomienden su alma a Dios y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio de San Juan de Esmelle, acto que tendrá lugar hoy, martes, a las cuatro y media de la tarde, favor por el que les vivirán muy agradecidos

Casa mortuoria: SAN JUAN DE ESMELLE.

El Ferrol del Caudillo, 14 de noviembre de 1961

NOTA: Saldrán coches de la Empresa Ramón Suárez a las tres y media de la tarde para los que deseen asistir al sepelio.

EL ILUSTRISIMO SENOR

Don Santiago Romero Durán

CORONEL DE ARTILLERIA

Falleció después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su esposa, doña Teresa Prius Flores; hijo, don Santiago, Capitán de Artillería S. E. M.; hija política, doña Isabel Dorda Davila; nietos; hermana política, doña Angela Prius Flores; sobrinos y demás familia,

DAN gracias a cuantas personas se dignaron asistir al acto del sepelio, que tuvo lugar ayer, día 13, a las doce de la mañana.

El Ferrol del Caudillo, 14 de Noviembre de 1.961

(Funeraria Hijo de Porto)

deportes

Fase eliminatoria del Campeonato Mundial de Futbol

España venció a Marruecos, en Casablanca

El único gol de la jornada fué marcado por Del Sol

CASABLANCA, 12. — (A. I.). Por un tanto a cero España ha vencido a Marruecos en lo que ha dado el primer paso para "atravesar" la gran cañada de Casablanca, para que le permita hacer las maletas para Chile donde se jugará la fase final del Campeonato Mundial de 1962.

Los equipos, a las órdenes del entrenador suizo, señor Mellet, presentaron las siguientes alineaciones:

MARRUECOS: Labied, Larbi, Betasche, J'Didi, Tibar, Abdalah, Azhar, Akesti, Brahim, Manjoud y Riajl.

ESPAÑA: Araquistain; Rivierra, Santamaría, Mestre, Zocorro, Ruiz, Aguirre, Del Sol, Di Stefano, Puskas y Gento.

Después de ser interpretados los Himnos Nacionales de ambos países, escuchados por el público puesto en pie, se inicia el juego e inmediatamente se deja traslucir la mejor clase de los jugadores españoles, que dominan ligeramente a sus rivales, aunque éstos, con juego firme en la defensiva, no dejan hacer inabarrismos a los delanteros visitantes.

El primer tiempo transcurre con cariz bastante similar: Dominio, aunque ligero de los españoles y buen trabajo de contención de los marroquíes que de vez en cuando, efectúan incursiones bien salvadas por la defensa española.

La segunda parte comienza con los jugadores locales lanzados a un brioso ataque que, en ocasiones, pone en aprietos a la meta española quien, con gran serenidad, detiene todo lo que se acerca a su demarcación. Después se impone, como es lógico, la superioridad técnica de los españoles que, poco a poco van imponiendo su dominio, produciendo del cual es el único gol del partido, marcado por Del Sol a los 33 minutos de este tiempo.

Lo más difícil fué salvado con éxito

A nuestro íntimo alborozo por el tanto de Del Sol, tardío pero feliz, siguieron aquellos instantes de zozobra polarizados en el cúmulo de dudas que fué desgranando Matías Prats al micrófono. ¿Qué pasaba con el gol de España? Los duendes lo habían escamoteado del marcador, el juego seguía y con él la impaciencia... Hasta que surgió lo de la avería eléctrica del mecanismo, se restableció el gol legítimo —pese a las protestas de los marroquíes— y la Selección española terminaba dando el primer paso decisivo, yo creo que el más importante, para poder asistir en Chile al Mundial 1962.

Logicamente, España se quedó corta en el tanteo. Se le consideraba netamente superior y como consecuencia de esta ventaja había que señalar a la Selección española como equipo goleador. No fue así. Hubo sus razones en contra, que tanto valen en futbol: los marroquíes defendieron bien su marco y contratacaron vigorosamente. Frente a esta réplica, nuestros "ases" tan efectivos en equipos de club —Di Stefano, Puskas, Gento, Del Sol— no dieron en el marcador cuanta eficacia de ellos se esperaba y podía pedirse.

Marruecos obtuvo una derrota honrosa, por mínima, España consiguió la victoria que necesitaba —y que ha merecido en toda la extensión de la palabra— para ver con tranquilidad el inmediato futuro del partido de vuelta, que ahora si creemos tendrá menos problemas para nuestra Selección.

En ocasión de otro Campeonato Mundial de Futbol, el equipo español pasó por una amarga experiencia que por momentos creímos se levantaría cual fantasma sobre este primer choque de la eliminatoria España - Marruecos. Nos referimos a aquellos tres partidos contra Turquía en los que se frustraron nuestras esperanzas, que se vinieron finalmente abajo al leve e inocente manotazo del "bambino" que decidió la suerte. Suponemos que la historia no tendrá repetición. Y para que esto no pueda ocurrir, supuesto que algo no haya funcionado bien el domingo en Casablanca, el seleccionador señor Escartín anuncia cambios en el equipo.

De momento el panorama es optimista. Mas que antes del encuentro, como es natural. Todo quiere indicar que esta vez no estaremos ausentes de la cita mundial de Chile, para la que están ya clasificados dieciséis países. Entre los que no lograron el "pase" está Suecia, eliminada por Suiza.

El interés final de la fase previa se centra en el desenlace de la eliminatoria España - Marruecos, pendiente ahora del partido de vuelta, y de una manera también especial en el tercer partido Francia - Bulgaria, que habrán de desempatar. ¿Tendrá que intervenir en este caso la mano inocente de otro "bambino"? ALFE

"Cambiaré la alineación para el partido de vuelta"

ESCA RTÍN no quedó satisfecho

CASABLANCA, 12. — Pedro Escartín, seleccionador nacional de futbol de España ha manifestado después del encuentro de hoy entre las selecciones de España y Marruecos, celebrado hoy en Casablanca, que "siempre pienso que este día a ser un encuentro difícil sobre todo al encontrarse con jugadores de muy buena calidad".

Escartín terminó diciendo que el mejor jugador español en este encuentro, había sido Santamaría.

Kader Firoud, entrenador del equipo marroquí, perteneciente al club francés Nimes manifestó que su equipo había tenido pocas oportunidades que los españoles, pero creó añadido "que fuimos tan buenos como ellos, y un empate hubiera sido una buena recompensa para este excelente encuentro".

"Durante el primer tiempo tuvimos excelentes ocasiones a las que no sacamos el debido provecho", — AIFI.

Regreso del equipo español

"La eliminatoria está prácticamente decidida"

MADRID, 13. — Unanimidad de criterios sobre la suerte de España camino de los campeonatos mundiales de futbol en Chile: "La eliminatoria con Marruecos está prácticamente decidida. España, para presente en Chile".

Los jugadores, directivos y acompañantes fueron recibidos por sus familiares y por directivos de los dos clubs madrileños así como por miembros de la Federación Española. — AIFI.

El sistema de juego empleado por nuestros muchachos no ha satisfecho completamente y cambiaré la alineación para el partido de vuelta que se celebrará en Madrid el proximo día 23".

COMENTARIOS DE LA PRENSA MARROQUI

CASABLANCA, 13. — La Prensa marroquí, al comentar el partido de ayer entre las selecciones de España y Marruecos, correspondiente a la fase previa del Campeonato Mundial, está conforme en que el equipo nacional marroquí, que perdió por la mínima diferencia, pudo muy bien ganar o empatar.

El "Petit Marocain" dice: "Marruecos perdió un partido importante, más importancia capital, frente a un equipo de España lleno de nombres prestigiosos, pero sin sentido táctico. Las muchas ocasiones que el equipo marroquí tuvo, de haberlas sabido aprovechar le habrían permitido obtener al menos, un march nulo".

En el mes de abril en Madrid frente a Francia han realizado por mucho mejor partido. Santamaría, el héroe del equipo español, es en gran parte responsable de que los avances marroquíes no hayan sido traducidos en algo fructífero, puesto que este jugador ha sido el que ha desbaratado las mejores ocasiones en el segundo tiempo, en el que evitó repetidas veces que el balón penetrara en la meta española. La primera fase marroquí de este duelo ha finalizado. Pero es preciso pensar en la segunda; la madrileña, ella será muy importante, porque pondrá al menos en parte, la necesidad de confirmar este primer resultado de Casablanca". — AIFI.

El Deportivo se impuso con facilidad al Huelva (5-0)

Dos tantos en la primera parte y tres en la continuación

Crónica de HENRY

LA CORUNA, 12. (Para EL CORREO GALLEGO, de nuestra Delegación). — El Deportivo ha dejado prácticamente resuelta la primera ronda del torneo de Copa, al vencer al Recreativo de Huelva por cinco tantos a cero. Resultado justo, que refleja la net superioridad del equipo blanquiazul. Fue de ir al partido de vuelta con toda tranquilidad, no sólo por llevar cinco tantos de ventaja, sino porque es muy superior a su oponente de esta tarde.

Continúa el dominio deportivo hasta finalizar esta parte, con ventaja de dos a cero.

De salida, el Deportivo, que tiene el viento a favor, ataca con insistencia y peligro, pero no consigue sus propósitos de acortar distancias. Antes al contrario, es el Deportivo quien, a los cinco minutos aumenta su ventaja.

Gento que recibe un centro de Amancio, se interna a toda velocidad, centra retrasado sobre Mañín y empalma un fuerte disparo que se convierte en el tercer gol de la tarde.



Equipo del R. de Huelva

Van escasos minutos de juego y el Huelva inicia sus brusquedades. En una de ellas, Carolo hace una peligrosa entrada a Amancio, que se resquebraja en el suelo, pero se repone en seguida.

Amancio es víctima del mal humor de su "seca" Pociro, quien, no pudiendo contener al estupefundo interior coruñés por el juego, recurre al juego subterráneo. A los dos minutos del gol anterior es objeto de una fea entrada y Amancio que ya lesionado ya para el resto del encuentro.

En la primera parte hubo fallos sensibles en las líneas deportivas. Manín y Veloso, dos elementos clave, no están en buena forma y no rindieron como es habitual en ellos. De lo contrario la goleada hubiera sido de escándalo. Valentín continúa con el defecto de marcar a su extremo a distancia y esto provoca jugadas de peligro en el área deportiva. Tal alguna de las cuales no terminan en gol por verdadero milagro.

El conjunto onubense planteó el partido, en los primeros 45 minutos, a la defensiva, quizá por tener el viento en contra. Logró finalizar esta parte con sólo dos goles en contra. En la continuación salió al ataque, pero un oportuno gol de Manín, mejoró su actuación, dio al traste con las esperanzas del Huelva de mejorar el golaverage. A partir de entonces ya todo salió bien para los herculinos, que aun marcaron dos goles más, haciéndose dueños de la situación. Porque desde entonces el equipo funcionó perfectamente. Jugó cuanto quiso al tener tranquilidad de un tres-cero favorable. Aun vinieron dos tantos más, que pudieron incrementarse.

Desde el primer instante, el Huelva sitúa a Pociro como "seca" de Amancio. Ru. Mesa actuó en el centro de la defensa. Infantes se situó de lateral izquierdo, y Dominguez actuó de medio centro a la antigua. Es decir sobre el terreno el Huelva planteó el partido dispoliendo sus hombres, en la posición 4-3-3. Pero este cerrojo saltó a los tres minutos.

Segundo gol marcado por Amancio, en forma inverosímil, que entra por el ángulo superior de la meta defendida por Eusebio.

Campeonato Mundial de Futbol

SOFIA, 12. — Bulgaria ha ganado a Francia por 1-0 un partido de futbol correspondiente a la eliminatoria preliminar del Campeonato Mundial que se disputará en Chile en 1962.

Bulgaria y Francia, que han ganado cada uno tres encuentros, tendrán que volver a enfrentarse para decidir qué país acudirá a Chile. — AIFI.

RUSIA IRA A CHILE

ESTAMBUL, 12. — Rusia ha vencido a Turquía, por 2-1 en partido preliminar correspondiente a las eliminatorias del Campeonato Mundial.

Los tres tantos se marcaron en el primer tiempo.

Con este resultado, Rusia se calificó para jugar en Chile. — AIFI.

SUECIA ELIMINADA

POR SUIZA

BERLIN, 12. — Suiza se ha calificado para jugar en Chile las eliminatorias del Campeonato del Mundo en 1962, al vencer por 2-1 a Suecia, en partido disputado ante 50.000 espectadores, en el Estadio Olímpico de Berlín Occidental. — AIFI.

BELGICA VENCIO A HOLANDA

AMSTERDAM, 12. — Bélgica ha vencido a Holanda por 4-0 en encuentro preliminar de futbol. El primer tiempo terminó 3-0.

Academia Central de Corto y Confeción Durán de González

Alta Costura-Sistema patentado Basado en las últimas evoluciones de la moda. Reconocido como el mejor por la buena sociedad. Fácil y elegante. NO TIENE RIVAL

Plaza de las Angustias, 9 FERROL

EL PARTIDO

Dirigió el encuentro el señor Tomás López, auxiliado por los señores Clausi y Sapinu, del Colegio valenciano. Los jugadores presentaron las siguientes alineaciones:

Recreativo de Huelva — Eugenio, Dámaso, Infantes, Pociro, Carolo, Ruiz-Mesa, Guerra, Cardo, Dominguez, Juliá y Bascochea.

Deportivo: Pampols, Valentín Pegaso, Dominguez, Manín, Aure, Gento II, Amancio, Veloso, Jaime Blanco y Alonso.

La asistencia de público no fue muy numerosa a causa de lo desfavorable de la tarde.

Segundo gol marcado por Amancio

beza, en forma inverosímil, que entra por el ángulo superior de la meta defendida por Eusebio.

Y tres minutos más tarde, Manín saca una falta homocida sobre la meta contraria. Entre le remate de cabeza por el ángulo superior izquierdo; pero Pociro, como haciendo de guía, lanza, lo desvia con la mano. El indiscutible penalty lo convierte Manín en el quinto y último de la serie.

Hasta el final continuó el juego del Deportivo, pero al estar Amancio lesionado, el rendimiento de este es el mismo. No obstante todavía se desperdiciaron varias ocasiones de gol.

ARBITRO Y ALINEACIONES

Dirigió el encuentro el señor Tomás López, auxiliado por los señores Clausi y Sapinu, del Colegio valenciano. Los jugadores presentaron las siguientes alineaciones:

Recreativo de Huelva — Eugenio, Dámaso, Infantes, Pociro, Carolo, Ruiz-Mesa, Guerra, Cardo, Dominguez, Juliá y Bascochea.

Deportivo: Pampols, Valentín Pegaso, Dominguez, Manín, Aure, Gento II, Amancio, Veloso, Jaime Blanco y Alonso.

La asistencia de público no fue muy numerosa a causa de lo desfavorable de la tarde.

deportes

Copa del Generalísimo

Rotunda victoria del Celta sobre el Córdoba por 6 tantos a 1

Se registró una larga serie de incidencias

Crónica de DERVICHE

VIGO, 12. — Ayer en Balaidos y salvo uno de esos raros fenómenos que se producen en fútbol el Celta consiguió asegurarse el pase a la próxima eliminatoria copera al derrotar, con todos los pronunciamientos favorables, al Córdoba, por seis goles a uno y cuya victoria debió ser más amplia.

Una vez más el sistema defensivo céltico ha vuelto a encajar en los minutos finales del encuentro otro gol absurdo; en esta ocasión, por insistir tozudamente, en actuaciones intolerables por cuanto tengan el buen sentido de no confundir un partido de fútbol con un combate de lucha libre. Y creemos que es deber del entrenador y de la propia Directiva la eliminación de unos modos que dicen muy poco en favor del Celta.



Equipo del Córdoba

La lucha ha tenido lases muy brillantes, con juego profundo a base de un once, el vigés, lanzado a una arrolladora ofensiva, acorralando al Córdoba sobre su área. Pero una larga serie de incidencias malogradas en buena parte lo que debió ser un gran partido. Pero el árbitro, señor Villa, del colegio vizcaino, no supo estar a la altura de su misión como juez de la contienda. Dos goles anulados al Celta y uno al Córdoba, los tres injustamente. Dos penaltis, una expulsión, la del volante cordobés Costa, por entrada violenta a Gómez, son argumentos más que suficientes para catalogar la lucha de prodigiosa en incidencias.

Es muy posible que a estas alturas el Córdoba esté pagando su inicial aire de superioridad al presentarse en Vigo como líder de su Grupo, ante un Celta con muchos altibajos y clasificación poco brillante. Y cuando quiso reaccionar ya era tarde, perdiendo los estribos y ofreciendo una constante gama de recursos poco prácticos, que nada podían resolver cara a la próxima eliminatoria copera. Todo ello, producto del malhumor que los goles del Celta despertaban en los componentes del Córdoba.

Ya de salida el Celta se erigió en amo y señor del campo haciendo intervenir al meta Benegas, que ha tenido un trabajo muy intenso toda la tarde. A los tres minutos, Marcellino en su remate de cabeza, a balón centrado desde la izquierda, logra el primer gol céltico. Poco después se anota un gol al Córdoba; una vez desbordado Igoa, el pase hacia atrás no podía en ningún caso invalidar la jugada. Después repite su error el árbitro a Costa del Celta, anulándole un gol que tampoco tenía pega reglamentaria al venir el centro desde el borde de la línea de puerta hacia atrás. En pleno acoso del Celta, con profusión de remates, salva bajo los patos Oliva un tanto con Benegas fuera del marco. En un contraataque registramos un penalti despeje de puño de Pistón cuando pudo y debió arajar el siero. Quilnocho e Igoa ponen en apuro su meta por fallos garrales. En el minuto 26, Marcellino, de boka y sin preparación, empalma un soberbio remate desde fuera del área, al ángulo superior, y logra el tercer tanto del Celta. Ovación.

Minutos después Gómez es agredido por Costa, que le propina una patada derribándolo en el suelo. Bronca fenomenal, suspensión de juego y orden de expulsión al jugador visitante, el cual realiza una bonita parodia tirando en el campo y negándose a salir. Llamada al delegado después al entrenador del Córdoba para hacer entrar en razón a Costa, pero éste solo aceptó ser retirado del terreno de juego por los asistentes de la Cruz Roja, con lo cual intentaba cubrir las apariencias. Se le abuchó largamente cuando pasaba junto a la tribuna cubierta.

Después el árbitro, señor Villa, comete una pifia garrañosa al anular a Zamorita un gol tras haber logrado desahucarse del zaguero que le sujetaba y batir al meta en su salida, para ordenar sea lanzada una falta contra el Córdoba. Una vez más la ley de la ventaja fue burlada, con lo cual se gana el árbitro una fuerte bronca. Pintos, que con Elizondo desbaratan el sistema defensivo visitante con sus constantes internadas, se hacen aplaudir del público. En una escapada de Pintos por el centro la finaliza con fuerte tiro a puerta, que repele con los brazos un defensor.

El claro penalti lo lanza Zamorita, raso pero con escasa potencia, dando lugar a que Benegas despeje la pelota. Tres a cero, favorable al Celta es el resultado de la primera parte.

En la segunda y nada más comenzar, Gómez y Marcellino ensayan el remate a gol, interviniendo muy seguro Benegas. Igoa comete una fea incorrección a espaldas del árbitro. En el minuto 18, Zamorita acosado por dos rivales, consigue centrar largo desde la derecha, acudiendo muy oportuno al remate Elizondo, que empalma un gran tiro al fondo de las mallas. Se está jugando el minuto 30 y Zamorita centra suave sobre puerta siendo Elizondo,

otra vez, ahora de cabeza, quien consigue el gol número cinco para el Celta, si bien al mismo tiempo recibe un fuerte golpe que le deja con las facultades notoriamente mermadas.

Después presentamos una jugada magistral de Pintos, con pase a Zamorita y gran tiro de éste que intercepta en vistosa estirada Benegas. Otro remate de Zamorita poco después y otra parada de Benegas. En el minuto 41, una innecesaria falta en el área del Celta es castigada con penalti, que Navarro transforma en el único gol del Córdoba, burlando a Pistón. Vuelve Zamorita a tirar a gol y Benegas repite la parada. En el minuto final redon-



Elizondo remata el quinto tanto



Alegría de Elizondo autor de otro tanto más (Foto TOMAS)

Resultados y clasificaciones

CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

TERCERA DIVISION (Grupo primero)

Ferrol - Zelta, 2-0.
Marín - Alondras, 1-0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Lugo	12	11	0	1	30	4	22+8
Ferrol	12	8	2	2	32	7	18+6
Lemos	12	7	1	4	19	21	15+3
Arsenal	12	7	0	5	25	16	14+2
Corujo	12	6	2	4	26	18	14+2
Arosa	12	6	2	4	26	18	14+2
Turista	11	6	2	3	23	16	14+2
Couto	11	6	0	5	24	19	12
Vivero	12	5	2	5	14	17	12+2
Zelta	12	5	1	6	15	16	11-1
Fabril	11	5	0	6	18	17	10
Marín	12	4	1	7	15	29	9-3
Alondras	12	4	1	7	15	21	8-4
Gran Peña	11	3	1	7	14	27	7-3
Choco	12	2	0	10	15	31	4-8
Santiago	12	1	2	9	13	47	4-8

ELIMINATORIA PARA EL CAMPEONATO MUNDIAL DE CHILE

Marruecos - España, 0-1.
Bulgaria - Francia, 1-0. (Por haber ganado cada uno tres partidos, tendrán que desempatar).
Turquía - Rusia, 1-2. (Se clasificó Rusia).
Suiza - Suecia, 2-1. (Jugado en Berlín Occidental. Se clasificó Suiza).

COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

Salamanca - At. Ceuta, 2-1.

Las Palmas - Sabadell, 1-1.
Celta - Córdoba, 6-1.
Gijón - Murcia, 1-0.
Orense - Albacete, 3-0.
Málaga - Indauchu, 4-0.
Leonesa - Granada, 2-4.
Jaén - San Sebastián, 1-3.
Levante - Pontevedra, 3-0.
Hércules - Plus Ultra, 4-1.
Deportivo - R. de Huelva, 5-0.
Burgos - Mestalla (suspendido).
Alavés - Cádiz, 4-0.
San Fernando - Valladolid, 1-0.
Bascos - Cartagena, 2-1.
Villarrobledo - At. Baleares, 2-1.

PARTIDOS AMISTOSOS

Sevilla - Alwals Reayo, 5-3.
Barcelona - Arroye, 7-4.

BOXEO

Dayey Moore conserva el título de los plumas

TOKIO, 13. (Urgente). — El campeón mundial de los pesos plumas Dayey Moore conserva el título al vencer hoy al campeón japonés Ka zuo Takayama, por puntos en 15 asaltos. — Añifi.

Anúnciese en LA NOCHE

QUINIELA

Marrueco - España	...	2
Salamanca - At. Ceuta	...	1
Las Palmas - Sabadell	...	X
Celta - Córdoba	...	1
Murcia - Gijón	...	1
Málaga - Indauchu	...	1
Leonesa - Granada	...	2
Jaén - San Sebastián	...	2
Hércules - Plus Ultra	...	1
Coruña - Huelva	...	1
Burgos - Mestalla	...	1
Alavés - Cádiz	...	1
Villarrobledo - Baleares	...	1
San Fernando - Valladolid	...	1
Reservas:		
Orense - Albacete	...	1
Levante - Pontevedra	...	1

ORENSE, 3 - ALBACETE, 0

Destacada actuación del equipo orensano

ORENSE, 12. (De nuestro corresponsal, GREGORIO AGRIO).

Ciertamente no acaba de comprenderse bien esto del fútbol. Resulta, a lo que se ve, que los partidos de Liga se juegan bajo un signo diferente a los de Copa. Los equipos son los mismos. Pero en cambio el juego resulta que no lo es. Se diría que la tabla influye en los partidos de Liga y a veces no vale la pena emplearse a fondo para resolver un encuentro por la razón que sea, ¿y entonces la Copa sí? La Copa, sí, evidentemente. Los partidos de Copa son como los combates de boxeo: hay que buscar la vía rápida. Y esto es lo que ha hecho el Orense. Y lo que tratan de hacer todos los equipos. Ahora bien, ¿por qué el Orense frente al Albacete se empleó de una manera completamente inédita hasta hoy? ¿Por qué no juega lo mismo en los partidos de Liga? Esto sí bien se mira es un misterio que no hay manera de penetrar.

El Orense jugó como lo hace siempre para ganar, naturalmente. Pero esta vez las cosas le salieron de manera muy diferente. No es que el Albacete sea un adversario al que se le pueda perdonar la vida, como si dijéramos. Todo lo contrario: es batallador, pero de imponente capacidad ramadora en su vanguardia, por lo que teniendo esto en cuenta los albacetinos se dedicaron más que nada a un juego puramente defensivo. Eso fue lo que hizo desde el primer momento, sin duda para obtener ventaja en el partido de vuelta.

Por contra, el Orense se lanzó al campo con hambre de victoria, buscando el gol en todo momen-

Comenzó el torneo copero Superioridad de los equipos de la Liga Norte

Dió comienzo el domingo el campeonato de fútbol Copa S. E. de Segunda División, enfrentándose los de la zona Norte a los de la zona Sur. Ventaja de los primeros, sobre todo por la particularidad de jugar en terreno propio. Sin embargo, las sorpresas que se registran en cuenta para establecer una virtual superioridad respecto del grupo Sur.

Lo más notable para nosotros es que los conjuntos del grupo Sur destaparon con una eficiencia goleadora que casi produce asombro. En Vigo, por ejemplo, la cuenta subió hasta la media docena, sobre un Córdoba destacadísimo en la Liga. Hubo goles en abundancia también en Riazor, a costa de un Recreativo de Huelva cuyo nombre nos trae a la memoria aquellas tardes acaloradas de nuestro C. Ferrol de la liguita de ascenso. Al Orense le salieron asimismo muy felices sus cuentas frente al Albacete. Y el capítulo se cierra para el fútbol gallego con un resultado adverso del Pontevedra en Valencia, ante el Levante.

Queda magníficamente planteada la eliminatoria para Celta, Deportivo y Orense. No pasarán apuros ninguno de los tres. En cuanto al Pontevedra, quizá el reverso de la medalla en Pasaron patalla un partido de desempate, Optimismo a largo plazo que dejamos sentada hoy. — A.

to, a pesar del mal estado del terreno de juego que por la lluvia caída durante la noche estaba convertido poco menos que en una laguna. No obstante, nunca el Orense, en lo que llevamos de temporada, jugó tan bien, con tanta eficiencia en todas sus líneas, especialmente la media y la defensa, la cual dejó a Ibarreche en situación de emplearse muy pocas veces. Y estas sin sentirse lo que se dice inquietado. Los volantes e interiores bregaron lo suyo, muy sólidos, muy conjuntados, distribuyendo el juego con precisión y sin emborullarse, aunque la delantera, Abel, sobre todo, no encontraba ocasión de zafarse de la pesadisa sombra de Arnáiz, Polo, Vinas y Ordoz, no fue suscitó con frecuencia las iras del público.

El árbitro, señor Menéndez de León, del Colegio de Castilla, dirigió bien el encuentro en los primeros momentos pero después se mostró vacilante y con él perdió autoridad por lo que se hizo más ostensible el juego duro y la violencia por parte de uno y otros.

En la segunda mitad hubo otro tanto claro de Abel, clarísimo, que el árbitro no concedió por estimar que Mateos había despejado en la raya, cuando en realidad lo hizo después de que el balón rebasaba la línea y con ello al meta Raia.

Cuando iban transcurridos 25 minutos de juego se registró el tercer gol. La pelota servida por Carbayo, que hacía su reapari-

ción, fue a los pies de Polo. Este tiró sobre la puerta y Raia, que el balón se le escapase de las manos, lo que aprovechó Vinas que estaba a la expectativa para incrustarlo en la red.

Se produjeron muchas situaciones de peligro para la meta albaceteña, debido al buen engranaje de juego de los orensanos, pero los jugadores del Albacete, con una barrera intranqueable hacían imposible toda penetración.

El Albacete se defendió. Esta fue su táctica, de manera que no se puede hablar de su juego en función reactivadora. Debido a esto no hizo más que obstruir ocurriendo en la violencia y en faltas a todas luces punibles, lo que suscitó con frecuencia las iras del público.

ALINEACIONES

ORENSE. — Ibarreche; Gartero, B. Balla, Orban; Gutiérrez, Bouzo; Polo, Villa, Abel, Vinas y Ordoz.

ALBACETE. — Raia; Salas, Arnáiz, Mateos, Alfaro, Morero, Martín, Simón, Zarraga, Vilches y Periquín.

Partidos para la próxima jornada

PRIMERA DIVISION

Mallorca - Madrid.
At. Madrid - At. Bilbao.
Valencia - Barcelona.
Espanol - Zaragoza.
Santander - Sevilla.
Betis - Tenerife.
Elche - Real Sociedad.
Osasuna - Oviedo.

SEGUNDA DIVISION (Grupo Sur)

Mestalla - Huelva.
Celta - Málaga.
San Fernando - Levante.
Murcia - Cádiz.
Jaén - Cartagena.
Las Palmas - Granada.
Villarrobledo - Hércules.
Córdoba - Albacete.

SEGUNDA DIVISION (Grupo Norte)

Indauchu - Valladolid.
Plus Ultra - At. Baleares.
Salamanca - Alavés.
Sabadell - Coruña.
Leonesa - Celta.
Pontevedra - Gijón.
Bascos - Burgos.
San Sebastián - Orense.

TERCERA DIVISION (Grupo primero)

Couto - Santiago.
Fabril - Lugo.
Ferrol - Gran Peña.
Turista - Arsenal.
Zelta - Lemos.
Choco - Vivero.
Corujo - Alondras.
Arosa - Marín.

Triunfo de Goyoaga en Ginebra

GINEBRA, 13. (Añifi). — Francisco Goyoaga, de España ha ganado el "Premio de Letras" que constituye una de las máximas distinciones para el gran Premio de Suiza, que se disputará el 12 de noviembre.

Goyoaga salvó doce obstáculos de 1,50 metros de altura, sobre un recorrido de 538 metros, sin faltas.

Georges Calmon de Francia se clasificó en segundo lugar, Morero en tercer lugar y Goyoaga en cuarto. El capitán "Golo" de Italia, sobre "Golo", de Italia, La Srta. Pat. Smyth, de Inglaterra ocupó el cuarto lugar, sobre "Fision" ocupó el sexto lugar con 3 faltas.

El capitán Martínez, Valdegar con 3 faltas.

Derrota del Pontevedra en Valencia frente al Levante

VALENCIA, 12.—(Para EL CORREO GALLEGO, por Claudio ARDUENGO). Gracias a la magnífica labor realizada por la delantera, el Levante se a notó esta victoria por un margen que le permite viajar tranquilo para el partido de vuelta de esta primera eliminatoria del torneo de Copa. Ganó mercedamente, si bien el conjunto visitante mereció anotarse algún tanto. Tampoco fue muy claro el segundo gol del Levante, ya que a nuestro juicio el balón no traspasó la línea de puerta, aunque el linier dijese que sí. No obstante, la victoria fue justa. Lo único que puede lamentar el Pontevedra y ya es mucho, que el tres-cero le dejara casi en la cuneta del terreno.

Dado el buen juego realizado por la vanguardia local, la defensa visitante hubo de multiplicarse y requerir el auxilio de medios e incluso a veces de delanteros para impedir que su puerta fuese batida. Pero hoy se encontraron con un Mauro como en sus mejores tiempos, como en aquellos en que fue el segundo goleador de la Liga, cuando jugaba con el Celta en Primera y no pudieron evitar la derrota. También Gausi, el otro ex céltico, realizó un gran partido, dando goles hechos.

EL PARTIDO

A los cinco minutos de iniciado el juego llega el primer tanto para el Levante, al rematar Mauro desde muy cerca una gran jugada de Gausi. No habían transcurrido dos minutos de este tanto, cuando llega el segundo, obtenido de forma dudosa. Otra buena jugada de Gausi, el balón da en un poste, se produce un enorme barullo, con el ruido de atacantes y defensores. Los jugadores del Levante reclaman gol y el árbitro consulta con el juez de línea, quien indica que la pelota había entrado en la portería. Concede el tanto, con la natural protesta de los jugadores del Pontevedra. A nuestro juicio no fue justa la decisión del señor Medi Largo. Nos pareció que el balón no pasó la línea.

Con dos goles en contra nada más empezar, la moral de los gallegos se resiente y aun-

que luchan con tesón, no consiguen enderezar un encuentro que quizá hubiesen perdido lo mismo, porque el Levante jugó más, pero no hubiese sido por tanta diferencia.

Continúan los ataques locales y se luce Gato en un buen disparo de Gausi. En un contraataque del Pontevedra, se escapa Glaría y centra, rematando Trujillo muy bien; detiene con aparos el guardameta Sánchez Rojas. Vuelve a intervenir Gato para detener otro buen disparo de Mauro. La atracción del guardameta pontevedrés en esta primera parte salvó a su equipo de una más azultada derrota. Se le llega al descanso con el resultado de dos a cero favorable a los de casa.

SEGUNDO TIEMPO

El juego en esos 45 minutos es más nivelado. Parece como si el Pontevedra hubiese recobrado moral y no quisiese darse por prácticamente eliminado. En los primeros minutos está a punto de marcar, en un buen remate de Vallejo, que sale la pelota del poste. Insiste la delantera visitante y hay unos minutos de agobio ante la portería defendida por Sánchez Rojas. El gol del Pontevedra parece inminente y pudo llegar si José Jorge no se precipitase en aquel remate rechazado por el cuerpo de un defensor.

Se reorganiza el Levante y vuelve a la carga. A los trece minutos Gausi marca un gol, que el árbitro no concede por estimar que había si-

do precedido de falta. La decisión es muy protestada. Parece como si quisiese condenar al Pontevedra del tanto concedido injustamente en la primera parte. Convierte el gol de Gausi en tiro indirecto contra el Levante que se ejecuta sin consecuencias.

Continúa el buen juego de ambos conjuntos, con mucha velocidad, pero el Pontevedra no tiene suerte. Por otra parte, sus delanteros tampoco están acertados en el tiro a puerta. Ambos guardametas se lucen en estupendas paradas, sobre todo Gato en una gran estrada a tiro de Mauro.

Cuando el partido está finalizando, el Levante consigue el tercer tanto, que le da tranquilidad para el partido de vuelta. Su autor es Torrent, que se había pasado a la derecha y desde allí lanza un buen tiro que llega irremisiblemente a la red.

ARBITRO Y ALINEACIONES

El árbitro del encuentro estuvo bastante desahogado, como ya hemos reseñado a lo largo de esta crónica. Los equipos presentarán las siguientes alineaciones:

Pontevedra: Gato; Deza, Calleja, Choiz; Pastor, Guillermo; Lamorena, Vallejo, José Jorge, Trujillo y Glaría.

Levante: Sánchez Rojas, Llona, Camarasa, Uribe; Esparza, Tónu; Vall, Gausi, Mauro Mauri y Torrent.

Destacaron por el Pontevedra, el portero Gato; el central, Calleja y los volantes Pastor y Guillermo. Por el Levante, sobre todos Mauro, con Vall, Gausi y Esparza.

deportes

Sin muchos méritos, el Ferrol ganó al Zeltia en el Estadio Rivera (2-0)

Los tantos se produjeron en la segunda mitad, en jugadas parecidas

Hacia bastante frío en el Estadio Manuel Rivera el domingo. Nada nos extraño que fuesen corrales los aficionados que presenciaron el partido, por añadidura como con el tiempo.

Creímos que el Ferrol iba a resultar fácil el partido. Era más equipo que el Zeltia y había que dar una satisfacción a los seguidores, todavía disgustados por el resultado de Lugo. Pero ni una jugada, ni la otra. El encuentro se fue al "espino" al Ferrol, por lo que otra vez taló la "maquina" y los dos goles que subieron al marcador, no fueron, precisamente, como fruto de jugadas que habían de finalizar delante del portero y con el balón en las mallas.

No hubo entendimiento entre los hombres que forman el "cuadro mágico" y al no funcionar ese, todo lo que se hacía, o se intentaba hacer, moría en la cerrada defensiva del Zeltia, atontado siempre al marcaje de puerbe y a evitar que su propia puerbe fuese baltada. Los interiores verdos, hombres de poco peso para terreno mojado, poca cosa hicieron para poder decir que estaban allí, y su labor, que era la de mandar en zona retrasada, fue nula y estorbó el movimiento de los medios, que habían de ser los que alimentaran a los tres hombres en punta del ataque ferrolense.

La única preocupación del Zeltia estaba en el marcador. Siempre que un equipo de apariencia inferior juega con el Ferrol, quiere que le marquen pocos goles. Para ellos, eso supone una "victoria moral". Claro que tampoco renunciaban a "lo otro", y si las circunstancias son favorables, las saben aprovechar. Metió el Zeltia cuatro hombres en la defensa y tres en la media, dejando delante a Sánchez y Folque. Algunas veces subieron al ataque Martínez y Luis, pero estas ya fueron cuando había marcado los dos tantos al Ferrol. Antes, el equipo de Porriño mantuvo una táctica de rigidez defensiva, más bien llamáramos de estorbo, que es lo único que saben hacer muy bien estos equipos sin recursos muchos técnicos.

Naturalmente, al contrario, por muy superior que sea, se hace difícil jugar, crear el fútbol que hubiera par resolver mejor, aquello que parece sencillo mucho antes del partido, o que parecía, cuando el Ferrol causaba el respeto de que ahora carece. Y es evidente, que el dominio es más por parte del equipo verde, pero es un dominio sin fuerza, sin peligro... Nace bien atrás y no pasa de ahí.

SIN GOLES EN LA PRIMERA PARTE

No fue el marcador en el primer tiempo. Se llegó muchas veces a la puerta del Zeltia y no se tiro bien ni una; bien, como tal de decir que se ingresó el gol. Tapada la parte central, intentó el Ferrol meterse por los extremos y fue por donde se movió mejor, desplazando a Lemelo hacia estos puestos para dejar brecha abierta por donde entrar a la portería de Tanto. La brecha no abrió, porque el Zeltia no "pateó" en el coto que le tendió Vaquero y dejó siempre en aquella zona cantidad de hombres; muchos los que había dispuesto inicialmente.

Así mantuvo en estos primeros cuarenta y cinco minutos, un cero-cero que había durado en un resultado de pronostico fácil, que nunca lo es hasta que el partido finaliza, o si ya, con tiempo suficiente, han subido al marcador un número de goles esperanzador.

VICTORIA CORTA

Sin variar de sistema, el Zeltia siguió poniendo difícil el triunfo ferrolense. El Zeltia y el arbitro, se consiguieron al plan trazado por sus forasteros, que a ratos hizo aparecer de excesivas violencias, pero hasta el minuto 15 en que se produce una falta fuera del área, que ejecuta Guillermo y resulta el primer gol.

Pensamos en un momento que el Zeltia cambiaría su plan. Un gol en el primer tiempo, un "impacto" fatal. Pero nada de esto. Como dijimos antes, las cosas no cambian, las importas perder en casa del Ferrol por un resultado corto, les da moral a sus seguidores.

El caso es que su propósito fue cumplido. Un tanto más que marcó el Ferrol 10 minutos después del anterior, hacia esta vez un equipo, demasiado corto, para trasbordar para este equipo y momentos para este modesto Zeltia, que también supo hacer algo a la defensa local, dar tranquilidad tanto local, en particular circunstancias al anterior, al ser como consecuencia de otra



Zeltia de Porriño vencido por el Club Ferrol por 2 a 0 (Foto ARJO)

falta en el mismo sitio; fue acilitado por un tiro bombardeo sobre puerta de Grandia y que remató oportuno Julio, también de cabeza.

Anteriormente, se había lesionado el portero del Zeltia, al sufrir un golpe casual de un compañero. Siguió en el campo, pero se retiró luego del segundo gol, sustituyéndole Berto.

UNOS Y OTROS

Fue lo mejor del Ferrol su defensa y en ella Grandia que mantiene su buen momento. La media trabajó mucho, en especial José Luis, pero no enlazó con los interiores y pobremente con el resto de la delantera. Muy bien Lamelo delante, lento Suco, que retiene con exceso el balón, bajos Mimo y Pita y regular Julio.

Por el Zeltia, muy marrulleros Pampillon y Rubines, bien los medios y los dos porteros y batalladores el resto, con algunas jugadas bien realizadas por los interiores y extremos, en las que se decidieron atacar, que fueron pocas. El equipo, que había perdido frente al Arsenal el pasado domingo por la misma diferencia, volvió a mostrar un magnífico entusiasmo. Lo mejor del Zeltia.

ARBITRO Y EQUIPOS

Soto Crespo se empeñó en seguir el juego de lejos, sin correr mucho, ni cansarse. Así, cometió errores de bulto en la apreciación de faltas y fue abuchado al final. A sus ordenes, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

C. FERROL. — Goloso; Grandia, Anca II, Guillermo; José Antonio, José Luis; Julio, Pita, Lamelo, Mimo y Suco.

ZELTIA. — Tato (Berto); Pampillon; Mino, Peke, Rubines, Nito; Sánchez, Martínez, Cholo, Folque y Luis.

Llegó a Madrid el equipo del Leicester

Mañana se enfrentará al Atlético

MADRID, 13. — (Aifil).—El equipo de fútbol inglés Leicester City que el próximo día 15 jugará contra el Atlético de Madrid el partido de vuelta del torneo primera Copa de Europa campeones de Europa llegó a Barajas procedente de Londres.

Al frente del equipo vienen el presidente del Club, Needham; el vicepresidente, Desharp; el preparador Gigis, los directivos señores Bloor y Palle, un masajista y preparador, que son los tres jugadores que se han desplazado.

El presidente del Club dijo que mañana, por la mañana, los jugadores realizarán un entrenamiento al que invitarán a los representantes de la Prensa.

EL ATLETICO CONCENTRADO

MADRID, 13. — (Aifil).—Los jugadores del Atlético de Madrid, Rivilla, Calleja y Collar, a su regreso de Casablanca, marcharon a San Lorenzo de El Escorial donde quedarán concentrados con los demás compañeros de Club ante el partido de Copa de Europa del próximo miércoles, contra el Leicester.

El Málaga venció al Indauchu por cuatro tantos a cero

MÁLAGA, 12. — Alineaciones: Indauchu. — Azcorra; Jauregui, Irusqueta, Urbarrri; Tomás, Larrauri; Urquijo, Allende, Barrena, Larrañaga, Plaza.

Málaga. — Américo; Pellicer, Arias, Angellio; Sande, Portales; Bruna, Pipi, Mendi, Benavidez y Bernardi.

Arbitró el señor Feal, bien en líneas generales.

Ha reinado mucho viento que ha hecho difícil el control de la pelota. El Indauchu jugó en la primera parte a favor del viento y empleó un duro marcaje de hombre por hombre. El Málaga llegó a avances muy peligrosos pero la defensa visitante se mostró muy segura. Por su parte, los bilbaínos también pusieron en peligro la meta de Américo, que se lució en magníficas paradas. El primer tiempo finalizó con empate a cero.

En la segunda mitad, el Málaga atacó con gran empuje mientras que los visitantes cerraban aún más su defensiva. No obstante, a los 15 minutos Bruna consiguió el primer gol. A los 18, Benavidez, de tiro suave y muy colocado marcaba el segundo. El Málaga presiona y aprovecha que ahora su rival juega más abiertamente. A los 23 minutos Mendi marcó el tercero. Se suceden varios disparos contra la meta de Azcorra que salen fuera unos y otros son detenidos por el guardameta.

A los 44 minutos, a la salida de un córner, el defensa Urbarrri detiene el balón con la mano cuando se colaba en la meta. Lanza Bernardi el penalty que

lo convierte en el cuarto último gol.

Por el Indauchu destacaron Jauregui, Tomás y Urquijo. Por el Málaga, Américo, sobre todos, seguido de Pellicer, Arias, Sande, Mendi y Bernardi.—Aifil.

Gijón, 1-Murcia, 0

La mejor actuación gijonesa de la temporada

GIJÓN, 12. — Alineaciones: Gijón. — Lombardia, Medina, Ortiz, Aitor; Magdaleno, Emilio; Lasra, Poncho, Chapea, Biembla, Anzuriza.

Murcia. — Ramírez, Ciaurriz, Oliva, Garre; Aznar, Laguardia; Cartana, Pedrusco, Abierta, Paz, Escobar.

Arbitró el señor Rigo, balear, cuya actuación fué muy protestada por los desafortunados.

El partido se jugó en tarde despacible con fuerte viento y lluvia a ratos. El Gijón ha realizado la mejor actuación de la temporada con magnífico juego que bordó en algunas ocasiones con excelente fútbol. Pero a ello, la desgracia en los momentos decisivos impidió que sus aciertos reflejasen una ventaja de tres a cuatro goles en el marcador como era lógico para sus merecimientos. El Murcia, a partir del primer cuarto de hora se mantuvo

Salió para Zurich D. Agustín Pujol

El proyectado homenaje al R. Madrid

BARCELONA, 13. (Aifil).—En el día de hoy partió por vía aérea con destino a Ginebra desde donde marchará a Zurich el delegado español en la Unión Europea de Fútbol, don Agustín Pujol.

El señor Pujol, lleva con él, la copa intercontinental de fútbol para mostraria en la reunión conjunta que mañana se celebrará en Zurich, entre los miembros del comité ejecutivo de la UEFA y de la FIFA para tratar de dar carácter oficial a los dos partidos finales de la copa intercontinental entre los campeones de la Copa de Europa y América.

Durante esta reunión se tratará de los actos a celebrar con motivo del centenario de la fundación oficial del fútbol, inglés, y la celebración de un partido entre la selección de la Gran Bretaña y la selección del mundo que se jugará en el mes de septiembre u octubre de 1962.

Se hablará asimismo de los actos a celebrar con motivo de cumplirse el centenario del fútbol danés y de un posible encuentro de homenaje al Real Madrid, entre este equipo y la selección de Europa, partido aplazado desde hace más de un año.

El Zaragoza demanda a un colaborador de un semanario deportivo

ZARAGOZA, 13.— Según dice en su primera página de hoy el semanario "Zaragoza Deportiva" la directiva del Real Zaragoza ha acordado demandar judicialmente al colaborador de dicho semanario don Narciso Hidalgo quien, en un reciente comentario, escribió las siguientes palabras:

"Se habla mucho de vender y comprar campos, pero quisieramos saber dónde están los millones de Benítez y cuál es, en verdad, la situación del club, pagando todas las deudas y sin hacer juegos malabares con la contabilidad pues ya sabemos que una cosa son los números y otra el dinero, que se tenga debajo de la baldosa. (Aifil).

Quinielas

41 boletos con 14 aciertos, en el primer escrutinio

MADRID, 13. — En la primera fase del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, han aparecido premiados los siguientes boletos:

Con catorce aciertos: 41.
Con trece aciertos: 1.558.
Con doce aciertos: 15.934.

Mañana finalizará el escrutinio correspondiente a la jornada del pasado domingo. — Aifil.

Victoria del Granada en León

LEON, 12. — Alineaciones: Leonesa. — Mambilla; Manfín, Seoane, Gutiérrez; Puente, Cabal; Chelona, Coque, Diego, Raúl y Mundo.

Granada. — Mesa; Alvarez, Mingorance, Forneri; Cándido, Larrañaga; Bustillo, Barceló, Latorre y Arsenio.

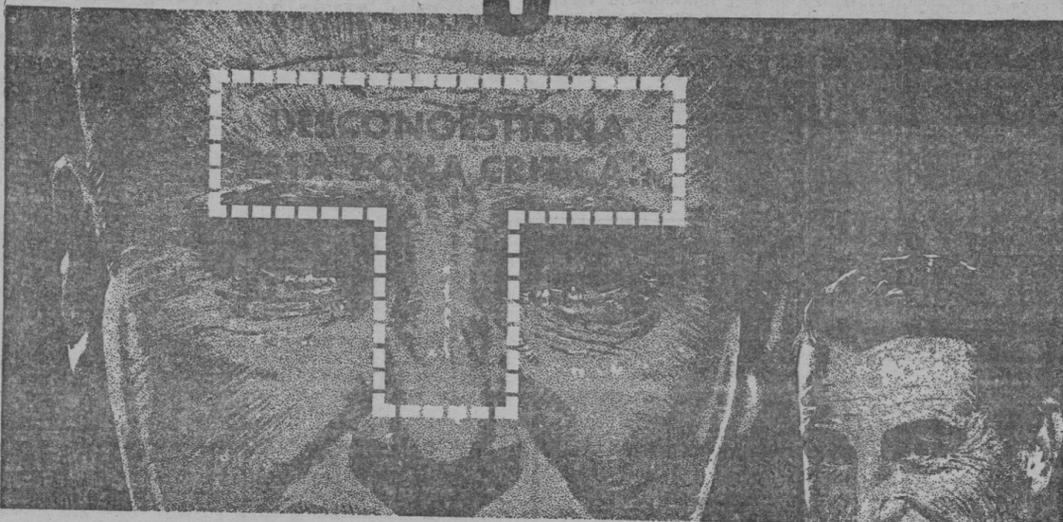
Mal arbitraje del colegiado señor Pascual.

El Granada marcó tres tantos en la primera parte. El primero a los 20 minutos de juego, obra de Arsenio que recibió un pase de Bustillo. Dos minutos después consiguió el mismo jugador el segundo, en un avance desde la línea media. El tercero lo consiguió el Granada a los 25 minutos por mediación de Bustillo, al recibir un pase de Barceló. El Granada en esta primera mitad hizo mejor juego que los leoneses, aunque el dominio de éstos fué prácticamente mayor, si bien no supieron llegar a puerta.

La segunda parte comenzó con ligera presión local. A los 17 minutos Diego consiguió el primer gol para los locales. A los 22, en una desafortunada intervención del defensa central del Granada, Mingorance, este mismo jugador, al intentar despejar un pase de Diego, introduce el balón en su propia meta. Se produce en este momento la agresión de Mingorance a Diego y se entabla a su vez una lucha entre los jugadores de ambos bandos, incluso el público saltó al terreno de juego y tuvo que ser contenido por la fuerza pública. La bronca al arbitro, al que se culpa de debilidad, es fenomenal, y casi durante el resto del partido continuó. Tres minutos después, el arbitro anula un gol de los locales marcado por Mundo. El cuarto gol del Granada fué obra de Arsenio, a pase de Bustillo.

Por el Granada sobresalió la delantera. Por la Leonesa, no hubo ningún jugador destacado. — Aifil.

Ahora! Alivie CATARROS, GRIPE, SINUSITIS... con un comprimido descongestivo!



i En pocos minutos... su cabeza se despeja y durante horas... Ud. se siente aliviado!



Cuando usted se acatarra, la congestión invade la zona crítica de los senos nasales y frontales. La congestión dificulta su respiración y origina opresión y dolor. Usted tiene la cabeza pesada, siente cansancio y fiebre.

Los ingredientes descongestivos especiales de THEREX descongestionan rápidamente la zona crítica congestionada por el catarro. Facilitan la respiración, calman la fiebre y suprimen el cansancio. ¡Usted consigue un alivio duradero!

¡Dobleactivos para un alivio más rápido! Los ingredientes exclusivos de los nuevos comprimidos THEREX aceleran la acción descongestiva en la zona crítica de los senos nasales y frontales, dando alivio inmediato de los síntomas del catarro. ¡Pruebe estos nuevos comprimidos descongestivos hoy mismo!

Vicks THEREX comprimidos descongestivos!



Doctor Manuel Garaizabal Bastos
CIRUGIA
EL FERROL
Real, 126. Teléfono. 1739

EL CORREO GALLEGO

Diario de la mañana
Decano de la provincia

Propiedad de la Editorial
Compostela, S. A.

Redacción y Administración
en Santiago de Compostela: Preguntorio, 29.

Teléfono Administración 1427
Redacción, 1227; Dirección, 1227.

Precio de suscripción mensual 35 pesetas.

Se admiten anuncios y esquelas hasta las tres de la madrugada en los teléfonos, 1427 y 1227 de Santiago.

Agenda del día

REGISTRO CIVIL

13 de noviembre
Nacimientos: María José Barreiro y Mejuto, Blanca Esther Boado y Sexto, Manuel Álvarez y Nieto, Manuel Pazos y Ferreiro, Ramón Rabuñal y Rey, María Teresa Fuentes y Avila, Angel Luis Carreiro y Mosquera.
Defunciones: Elvira Vilaseño Aneiros, de 49 años; Agueda Bertomeu Crespo, 95 años; Carmen Curros Rodríguez, de 75 años; Ramón Abeljo Morales, de 55 años; María Pallares Blanca, de 101 años; María Reboledo Carril, de 47 años; María Dolores Quintela y Ferreiro, de 1 año; Lino López Recouso, de 3 días; Manuel Porto Candal, de 95 años.

Radio Galicia

NUMEROS PRINCIPALES DEL PROGRAMA PARA HOY
9:00: La hoja del almanaque.
9:30: Buenos días, con ritmo.
10:00: Música mientras trabaja.
11:00: "Corazón indomito".
11:30: Hoy canta para usted.
11:45: Melodías de la mañana.
13:00: Instantánea.
13:03: "Treinta y nueve horas agotadas".
13:45: Radiodiario.
14:00: La actualidad en la antena.
14:10: "La otra sangre".
14:30: Diario hablado de Radio Nacional de España.
14:45: Intermedio musical.
14:55: Discomanía.
15:25: Programa del oyente.
16:00: Puentes de ritmos.
16:15: Música para los abnegados.
17:00: "En nombre del hijo".
17:30: Páginas de concreto.
18:30: C. Sánchez y su conjunto.
18:45: Melodías para estudiar.
19:15: Voces de España.
19:30: Club de baile.
20:00: "El hipocrita".
20:30: Programa en cadena.
21:45: Orquesta Horta Wende.
22:00: Diario hablado de Radio Nacional de España.
22:15: Intermedio musical.
22:20: Éxitos del momento.
22:30: Programa en cadena.
23:30: En el umbral del sueño.
24:00: Cierre de la estación.

Farmacias de guardia

Durante esta semana estarán abiertas desde las nueve y media hasta las once de la noche, las farmacias de:
Don José Luis Labarta Carreño, San Francisco, 24, teléfono, 3500-229; doña Purificación Sobrino Lorenzo, Calderería, 50, teléfono, 1519, y doña Concepción Salgado Rodríguez, Rosalía Castro, 2, teléfono, 1064.
Las de guardia a partir de las once de la noche corresponden a doña Purificación Sobrino Lorenzo, Calderería, 50, teléfono, 1519 y doña Irene Regueiro Lois, Casas Reales, 10 (Animas), Telf. 1723.

ESPECTACULOS
PRINCIPAL: "Retrato en negro".—4. Gravemente pelierosa.
SALON: "Labios sellados".—3. Mayores.
METROPOL: "Paga o muere".—3. Mayores.
CAPITOL: "Psicosis".—3. Mayores.
YAGO: "Tiempo de amar, tiempo de morir".—3. Mayores.
AVENIDA: "Dos amores".—1. C.

CADITOL HOY en YAGO
5-30 = 8 = 11
Éxito apoteósico de la obra maestra de Alfred Hitchcock
"PSICOSIS"
Anthony Perkins
Nadie podrá entrar en la Sala una vez empezadas las proyecciones de "Psicosis" (Mayores)

EL ECO DE SANTIAGO

La aparatosa tormenta del domingo, en la comarca de Santiago

Un rayo causó la muerte a una mujer, en una aldea próxima a Puente Carreira
Las chispas causaron daños en líneas telefónicas y de conducción eléctrica

Durante la madrugada del domingo descargó sobre la comarca de Santiago una aparatosa tormenta. Fuertes aguaceros seguidos de grandes descargas eléctricas dieron a las horas de la madrugada un aspecto impresionante. Los relámpagos y truenos duraron hasta las diez de la mañana, a cuya hora la ciudad pareció estremecerse al influjo de un torrencioso trueno. Parece ser que la chispa originaria del mismo fue la que destruyó un poste de la Teleónica en la zona de Los Feares, cerca de la Casa de Ejercicios, repercutiendo al mismo tiempo en el tendido de conducción eléctrica de aquel sector.

La ciudad quedó a oscuras, como consecuencia de las frecuentes descargas, a partir de las cuatro de la madrugada. Ante la presencia de la tormenta, el director de Fenosa en Santiago había dispuesto las medidas oportunas, merced a lo cual fue posible que las importantes averías ocasionadas en los tendidos, quedasen reparadas en un plazo de tiempo relativamente corto. Brigadas de obreros de la Central de esta ciudad recorrieron todos aquellos puntos donde la tormenta había causado daños.

Según noticias que pudimos obtener, el apagón comenzó en parte a una avería en el cable subterráneo que va desde el antiguo Campamento de la Leta hasta el Ayuntamiento. Las descargas eléctricas averiaron en la estación de Galerías un transformador de mil voltios, pasatapas de 66.000 a 5.000 kilovatios; auto-válvulas en la caseta del Romano, otra auto-válvula de la Emisora de Televisión en el monte Pedrosos; rotura de aisladores en La Rocha y en otros lugares y lo mismo en la conducción de alta de Ordenes a La Coruña, pero que no afectaron para nada a la zona de Santiago.

El tiempo que la Televisión estuvo sin funcionar el domingo fue, consiguientemente, consecuencia del temporal. Se restablecieron las emisiones con la mayor rapidez, gracias a la actividad que desplegaron las brigadas de técnicos y obreros de Fenosa, los cuales no tuvieron momento de reposo desde la madrugada hasta las siete de la tarde. Mucho antes de esta

hora, sin embargo, quedó restablecido también el normal suministro eléctrico a la población.
La tormenta tuvo fatales consecuencias, según noticias parciales, en una aldea próxima a Puente Carreira, donde una chispa causó la muerte a una mujer cuando se hallaba preparando

café en la cocina de su casa para unos comensales.
Otras referencias de los daños causados por la tormenta nos dicen que en el lugar de Formaris, una chispa mató a un buey y a dos terneras. En la misma comarca fueron derribados varios postes de la red eléctrica.

LOS SUCESOS

Carro del país arrollado por un camión

Resultó muerto uno de los bueyes
En la carretera de Santiago a Pontevedra, lugar de la Picaraña, el camión matrícula C-641, conducido por Camilo Fernández Albea, arrolló a un carro tirado por una yunta de bueyes.
Resultó con heridas leves, el propietario del carro Manuel Caljaraville, que se encamaba a su residencia en Yría (Padron). Uno de los bueyes resultó muerto y otro con graves heridas.
El camión se dirigió a Yría. Practicó las oportunas diligencias una pareja de la Agrupación de Vigilancia de Carreteras.

ROBO DE CONEJOS

Fue informado el Juzgado de Instrucción, por diligencias instruidas al efecto que en la huerta de la casa número 12 de la calle de las Ruedas, en cuyo primer piso habita don Santiago G. Vázquez, fue cometido un robo de dos conejos, llevándose también los ladrones varias prendas de ropa, de un tendal.

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

Los mejores ESPECTACULOS Siempre en PRINCIPAL
HOY: 5-30 - 8 y 11 Sensacional Estreno de la obsesionante y sobrecogedora película "RETRATO EN NEGRO"
Con Anthony Quinn y Lana Turner Eastmancolor (Mayores)

METROPOL
HOY: 5-30 - 8 y 11
Últimas exhibiciones La amenaza y la película que usted jamás olvidará "PAGA O MUERE"
(La Maffa)
Con Ernest Borgnine y Zohra Lampert (Autorizada mayores)

SALON TEATRO
HOY: 5-30 - 7-45 - 10-45
Presenta "LABIOS SELLADOS"
Con Richard Widmark Richard Basehart (Mayores)
Mañana: "Hereditario en apuros"

Felicitación de la Archicofradía del Apóstol al Cardenal Quiroga Palacios

Ayer cumplimentó a Su Eminencia el Cardenal doctor Quiroga Palacios, el presidente de la Archicofradía del Glorioso Apóstol Santiago, don Luis Maiz, quien felicitó al insigne Purpurado por su reciente nombramiento para la Comisión Central Pontificia organizadora del Concilio Euménico de la Iglesia.

La Archicofradía del Apóstol, en junta extraordinaria de Directiva, acordó que conste en acta la satisfacción de la misma por aquel nombramiento, con el que ha sido distinguido a nuestro amadísimo Cardenal.

Sanatorio Neuropático
Dr. Lois Asorey
PAZO DEL CARMEN La Estia. Teléfono, 1541
Para enfermos nerviosos y psíquicos no manicomiales Consultorio, Preguntorio, 9
Horas de consulta: De doce a dos. SANTIAGO DE COMPOSTELA

Estancia en Santiago del Dr. D. Domingo Sánchez Harguindey, médico residente en Buenos Aires
Pasará con su esposa unas largas vacaciones en Galicia

Cena-homenaje al campeón ciclista José Bernárdez
Le fué ofrecida ayer, en el Castiñeirño
En el merendero "Casa Paz", del Castiñeirño, tuvo lugar anoche el anunciado homenaje de admiración y simpatía a nuestro paisano el "as" del ciclismo José Bernárdez, campeón de España de fondo en carretera y cuarto clasificado en el campeonato de Europa.

Un grupo muy numeroso de amigos y admiradores de Bernárdez se reunieron con él en una cena que le fué ofrecida para festejar sus resonantes y recientes éxitos.
Durante la reunión hubo mucha cordialidad. El homenajeado agradeció profundamente el acto y prometió corresponder a la admiración de que se le rodea con nuevos triunfos en su actividad ciclista.
Dentro de breves días, Bernárdez saldrá para Italia, donde participará en una serie de pruebas de carácter internacional.

Laboratorio del Dr. Daporta González
ANÁLISIS - TRANSFUSIONES DE SANGRE
SERVICIO AUTORIZADO OFICIALMENTE
Rúa del Villar, 66 Teléfono, 1583
SANTIAGO DE COMPOSTELA

Sanatorio Nuestra Señora de Lourdes
Dr. Elisardo García Fernández
CIRUGIA DEL ESTOMAGO
Hígado - Intestinos - Hernias
Dr. TELJEIRO 22. (Al lado del Cine Metropol) Teléfono 2072.-SANTIAGO

Subvención de un millón de pesetas para obras de pavimentación

Se hizo cargo del despacho de la Alcaldía, don Angel Porto Anido. La primera Autoridad local, que regresó el domingo de Madrid ha conseguido del Ministerio de la Gobernación una subvención de un millón de pesetas, para obras de pavimentación.

ILUMINACION DEL PASEO CENTRAL DE LA ALAMEDA

Esta semana darán comienzo las obras para la iluminación del Paseo Central de la Alameda. Dichas obras importarán más de las cien mil pesetas.

TAMBIEN LA HERRADURA SERA ILUMINADA

A propuesta de la Junta Provincial de Servicios Técnicos.

Excmo. Ayuntamiento de Santiago

Contribuciones especiales
Calle de la Atalaya
Rectificado el padrón para la asignación de cuotas por Contribuciones especiales con arreglo al convenio celebrado con los vecinos para la ejecución directa de las obras de pavimentación de la calle y plazoleta de la Atalaya, queda expuesto al público en la Secretaría del Ayuntamiento por el plazo de OCHO DIAS, a los efectos de su examen y reclamaciones por los contribuyentes interesados.
Santiago de Compostela, a 13 de Noviembre de 1961.—EL ALCALDE, ANGEL PORTO ANIDO.

cos, le ha sido concedida a nuestro Ayuntamiento una subvención de un millón quinientas cincuenta y seis mil quinientas cincuenta pesetas para obras de electrificación en el paseo de la Herradura.

Excmo. Ayuntamiento de Santiago

SUBASTA DE DIVERSO MATERIAL DEL SERVICIO DE LIMPIEZA PUBLICA

La Excmo. Comisión Municipal Permanente, en sesión celebrada el día 2 de mes de noviembre, acordó la enajenación del siguiente material procedente del Servicio de Limpieza Pública: Una camioneta marca Chevrolet, número 14.326, de 17 HP. Una camioneta marca Chevrolet, número 838.941, de 22 HP. Tres coches marca Campeon, números 55.414, 50.127 y 50.132 y dos carros de dos ruedas, cuyo material se encuentra depositado en el Materialero Viejo.

Para dicha subasta pueden formularse proposiciones, para la adquisición de la totalidad del material, no admitiéndose proposiciones que no cubran la cantidad de 50.500 pesetas, pudiendo formularse las mismas, en pliego cerrado con la inscripción "Para optar a la subasta de diverso material del Servicio de Limpieza Pública", durante el plazo de ocho días a partir del siguiente en que aparece inserto este anuncio en la Prensa local, realizándose la apertura de las mismas al día siguiente de finalizado el plazo, a las doce horas, en el Despacho de la Alcaldía, adjudicándose provisionalmente el material a la proposición más ventajosa, y si resultasen dos o más iguales se verificará en el acto licitación por puja a la llana durante quince minutos. En el momento de la adjudicación provisional, entregará el adjudicatario en la Prensa local, realizándose la apertura de las mismas al día siguiente de finalizado el plazo, a las doce horas, en el Despacho de la Alcaldía, adjudicándose provisionalmente el material a la proposición más ventajosa, y si resultasen dos o más iguales se verificará en el acto licitación por puja a la llana durante quince minutos. En el momento de la adjudicación provisional, entregará el adjudicatario en la Prensa local, realizándose la apertura de las mismas al día siguiente de finalizado el plazo, a las doce horas, en el Despacho de la Alcaldía, adjudicándose provisionalmente el material a la proposición más ventajosa, y si resultasen dos o más iguales se verificará en el acto licitación por puja a la llana durante quince minutos.

Santiago de Compostela, a 11 de noviembre de 1961. — El Alcalde accidental, Antonio Barral Barbelto.

VIDA RELIGIOSA

LA COLECTA PRO SEMINARIO
Se celebró el domingo, en la Diócesis, la colecta de otoño pro Seminario.
En los templos fueron recogidos los donativos que nutren las atenciones de los Centros de formación sacerdotal con generosidad sacrosanta los fieles.

EL P. CUE REGRESO DE MARIN

Regresó de Marin el Padre Ramón Cue, jesuita de la Residencia santiaguesa.
En la Escuela Naval Militar de aquella localidad proferió una charla sobre la Enciclica del Santo Padre "Mater et Magistra".
El Padre Cue proseguirá estas charlas en otras localidades, respondiendo a invitaciones recibidas.

Sociedad

PETICION DE MANO
Por D. Antonio Iglesias Fernández y para su hijo D. Antonio Iglesias Mouzo, esposa de Brea Blanco, la mano de su hija Milucha. Entre los regalos se cruzaron los regalos de rigor, quedando fijada la fecha para fecha próxima.

NATALICIO

En Madrid, con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño, doña María Luisa Iglesias Mouzo, esposa de sa Iglesias Mouzo, esposa de nuestro buen amigo D. Oleaga rio Campos Iglesias.

El recién nacido recibió las aguas bautismales, siéndole padrinado por sus tíos, las señoras de Diaz Iglesias. Se le impuso el nombre de Antonio. Felicitamos a sus padres y abuelos.

Doctor Sánchez Lage
PARTOS
Consulta de 4 a 6
Teléfono, 2271
Sol, 106
FERROL

Almanaques y christmas del Apostolado de Fátima

Los nuevos almanaques de pared y de bolsillo del Apostolado de Fátima, que están despertando interés por su presentación y contenido. No es de extrañar que hayan merecido los mejores elogios, incluso de la Jerarquía Eclesiástica y que sean leídos con interés creciente por millones de personas cultas de aquende y allende los mares.
El carácter semilitúrgico de esta última edición, que ha sido traducida al catalán y al vascoenc, lo hace aún más deseable para quienes utilizan el Misal.

PARADA TAXIS
TELEF. 1677
SANTIAGO

Conferencia del maestro Rodrigo A. de Santiago, en el Colegio Mayor "Generalísimo Franco" "Cómo cantar y tañer las melodías codacianas"

El viernes, día 10, tuvo lugar en el Colegio Mayor "Generalísimo Franco" la anunciada conferencia que con el título "Cómo cantar y tañer las melodías codacianas", pronunció el maestro Rodrigo A. de Santiago.

Códax. La música de este llega en el momento de mayor preparación litúrgica y no es extraño que en el cantonero Codaciano se hagan patentes estas manifestaciones.

Gacetas locales - Fuerte temporal de agua y nieve en varias provincias En Lugo se desbordaron la mayoría de los ríos

En la calle de Arzúa (Tras de Santa Clara), había tres puntos de luz en la acera de las nuevas viviendas. De los tres, solo luce (pobremente) uno de ellos.

seco, Vda. de Del Rio (E.P.D.) da las más expresivas gracias a todas aquellas personas que de una forma u otra le han expresado su condolencia con motivo de su sentido fallecimiento.

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

Impuesto sobre el lujo en la adquisición de vehículos de nueva matrícula. — Orden de 21 de octubre de 1961.

Transportes por carretera. — Ministerio de Trabajo, Orden de 27 de octubre de 1961, disponiendo que se suprima la Zona tercera a que se refiere el artículo 36 de la Orden de 2 de octubre de 1947 por la que se aprueba la Reglamentación Nacional de Trabajo en las Industrias de Transportes por carretera.

La presente Orden surtirá efecto desde el día 1 de enero de 1962.

ALIANZA FRANCESA EL PROXIMO JUEVES, CONFERENCIA DE M. VICTOR DECROYERE

El Círculo de la Alianza Francesa inicia, en este curso, sus conferencias con la que ha de pronunciarse monseñor Victor Decroyere, el próximo jueves, día 16 a las ocho de la tarde.

M. Victor Decroyere es profesor de Literatura e Historia en Hainaut (Bélgica), miembro de la Academia de Historia de París y de la Comisión de Bellas Artes.

Dada la gran personalidad del conferenciante y lo sugestivo del tema a tratar, es esperada esta conferencia con gran interés.

LUGO, 13. (Cifra).— Durante todo el domingo y lunes ha continuado el temporal de agua y viento, acompañado de fuertes precipitaciones de nieve, que desde hace tres días azotan todas las alturas.

La temperatura ha descendido notablemente y el frío sobre la capital es inmenso, como también la lluvia, que en algunos momentos es torrencial.

Un omnibus de línea, que hace el servicio entre Ribadeo y Lugo, debido a la escasa visibilidad, chocó contra un poste de conducción de energía eléctrica que había sido arrancado por el aire y pendía sobre la carretera.

La mayoría de los ríos se han desbordado en muchos lugares. Nieve copiosamente sobre toda la Sierra de Ancares, y está interrumpido el tráfico el puerto del Acebo, en la carretera general de Galicia a Asturias, por Fonsagrada, el de Piedrafita, en la de Madrid a La Coruña, se pasaba esta madrugada con muchas dificultades y haciendo uso de cadenas. Las comunicaciones telefónicas directas entre Lugo y Madrid, están interrumpidas desde la tarde de ayer.

PUERTOS CERRADOS LEON, 13 (Cifra).— Todos los puertos en la divisoria de esta provincia con las de Asturias y Santander se encuentran cerrados a consecuencia del intenso temporal de nieve registrado ayer. Por la carretera general de Galicia se puede pasar con ayuda de cadenas y con muchas dificultades, por el puerto de El Manzanal.

Se registraron inundaciones en toda la ribera del Torio que alcanzaron también a la capital en su zona Este, anegándose sótanos y algunas viviendas particulares. Hubo también interrupciones en el suministro de fluido eléctrico a la ciudad que ha estado esta mañana sin corriente varias horas, y a las comunicaciones telefónicas con la zona de Galicia. Algunos coches de línea quedaron aver bloqueados en los puertos de Piedrafita de Babil, Nurias y otros.

Hoy ha cesado el temporal, la temperatura se ha suavizado bastante y a ratos luce el sol, por lo que se espera que las comunicaciones puedan ser restablecidas muy pronto.

TEMPORAL EN ASTURIAS OVIEDO, 13 (Cifra).— Continúa el temporal de lluvias y nieves en esta provincia, iniciado hace tres días.

El río Ebro, a su paso por Miranda, lleva hoy un caudal de varios metros de altura sobre su nivel normal. Las aguas ya han invadido durante la madrugada las riberas que se hallan habitadas, teniendo los vecinos que ser evacuados en barca. Se teme que el desbordamiento alcance otras zonas más del interior.

Las autoridades han adoptado todas las medidas de precaución pertinentes.

Situación de las carreteras españolas, por el temporal

MADRID, 13. — Según nota facilitada a las 20 horas por la Dirección General de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas, la situación de las carreteras es la siguiente:

Puertos cerrados: Torremiro, en Castellón; Bonaguá, en Lérida; Pajares, Monteviejo, Pando, San Gilorio, La, seales y Tarna, en León; Oncala, en Sorla; Portale, en Huesca; Las Portillas y Piedrasluengas, en Palencia.

Están abiertos, los puertos siguientes: Leones de Castilla, en la carretera de Madrid a La Coruña y Portilla del Padornelo y La Canda, en la de Zamora a Santiago. Carreteras interceptadas por inundación: Tramo Gijón-Adanero, en el kilómetro 420 (Mieres); Vinaroz a Vitoria y Santander, en el kilómetro 37 y Tarragona a San Sebastián y Bilbao, en el kilómetro 4.

Dr. Gallego

OCULISTA Moderno tratamiento del Estrabismo y Ambliopía Teléfono 1160 - Rúa Nueva, 32 SANTIAGO

J. Pardo Bedía

MEDICO OCULISTA Consultas de 10 a 1 y de 4 a 8 Durome, 68, primer piso FERROL

Se incendió en vuelo un reactor de la base conjunta de Torrejón

El piloto, capitán español señor Lafuente, descendió en paracaídas

MADRID, 13. (Cifra).— Un reactor "H-86-F-2-Saure" de la base de utilización conjunta hispano-norteamericana, de Torrejón de Ardoz, que sobrevolaba el pueblo de Pinto, sufrió una avería en uno de los motores, incendiándose.

Al perder el mando del avión por entrar éste en barrena, el piloto, capitán español señor Lafuente, utilizó el sistema de catapulta, saliendo lanzado y descendiendo en paracaídas, sin sufrir daño alguno.

El aparato se estrelló en el "Cerrillo hundido", ardiendo totalmente y registrándose una fuerte explosión del depósito de carburante y del municiónamiento de las metralletas del avión. El suceso ocurrió a las 10-15 horas de la mañana de hoy.

Otro reactor que sobrevolaba el lugar donde ocurrió el accidente vició de cerca el descenso del piloto en paracaídas y dio parte inmediatamente por comunicación radiotelegráfica a la torre de control de Barajas. Salieron dos helicópteros, recogiendo uno de ellos al piloto del avión siniestrado, que en aquellos momentos recogía el paracaídas y lo trasladó a la base aérea de Torrejón.

Ha fallecido en Madrid el general Ugarte Roure

Fue gobernador militar de Ferrol

Nos llega la triste nueva de haber fallecido en Madrid el general de división, don Mariano de Ugarte y Roure. Ciertamente conocimos estas líneas con honda emoción militar el Ferrol del Caudillo, desde el 2 de diciembre de 1948 al 27 de febrero de 1953.

Se supo de su fallecimiento por el general relleve. D. Mariano Ugarte hizo de la milicia el culto de su honor, y de la disciplina castrense, la razón de su vida. Era persona magnífica, bondad y tanaliteridad, en una pieza, con su trato social en su actuación militar y como ferrolano, y decimos también, en su amor a la ciudad. Porque aunque el general Ugarte no era ferrolano de nacimiento, lo era de corazón, como lo prueba el hecho de que,

M. DE ACOSTA

MEDICO CIRUJANO Partos y enfermedades de la mujer, Altamira, 2 - Teléfono, 1299

Anuncios POR PALABRAS

FERR OL

Hasta 15 palabras, 6 pesetas. - Cada palabra más 50 céntimos

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado sitio céntrico, con teléfono. Avisos: Teléfono 1967-Ferrol

COMPRA-VENTA

COMPRO muebles, ropas y objetos use des. Avisando paso a quincena. Canaleja, núm. 142. Tel. 2506-Ferrol.

ENSEÑANZA

LICENCIADO Universitario autorizado para clases casi individuales Matemáticas, Física, etc. Bachillerato. Sol, 111-2. Teléfono 2293-Ferrol.

FINCAS

VENDESE pisos libres sitios céntricos.

OFERTAS

Estos anuncios se reciben en las agencias de publicidad y en las administraciones de nuestro periódico en El Ferrol (teléf. 4039) y Santiago (teléfono 1427)

OFERTAS

AMPLIFICACION. - Equipo completo para balles y fiestas semi nuevo. Vendo barato. - Razón Teléfono, 3584.-Ferrol.

TRASPASOS

TRASPASASE bajos comerciales sitios céntricos, cafés, bares, bodegones. Informese AGENCIA ROCA. General Franco. - Ferrol.

VARIOS

PARAGUAS. Lloverá pronto. - Prevéngase comprando su paraguas o arreglando el deteriorado en Conferencias "El Paraiso" Real, 131. - Ferrol.

KINCAS

"OURO" Agente Propiedad Inmobiliaria. Rúa del Villar 31-1. Vende varios pisos zona ENSANCHÉ. - MODERNA CONSTRUCCION - CONSULTENOS ANTES DE COMPRAR.

COMPRA-VENTA

VENDESE casa metronómica antigua mejorada, darán razón Colegio Compañía de María (Enseñanza). - Santiago.

OFERTAS

VENDESE casa céntrica 230 metros cuadrados, Zona Ensanche "OURO" Agente Propiedad Inmobiliaria, Rúa Villar, 31-1.

OFERTAS

VENDESE casa libre, muy céntrica. Informar en esta Administración. - Santiago.

OFERTAS

VENDESE casa céntrica 3 plantas, piso libre. Informar: Plaza España, 28-3. derecha. Tel. 2440.-Ferrol.

OFERTAS

VENDESE casa céntrica 1270 metros cuadrados. Razón: Real 144-2.-Ferrol.

OFERTAS

VENDESE casa céntrica 2.600 metros cuadrados. Informese AGENCIA ROCA. General Franco, 81.-Ferrol.

OFERTAS

VENDESE primer piso libre (Ensanche) exento de contribución. - Informese: AGENCIA ROCA. General Franco, 81.-Ferrol.

OFERTAS

VENDESE casa tres plantas sitio céntrico, precio 275.000 pesetas. Informese, AGENCIA ROCA. General Franco, 81. - Ferrol.

OFERTAS

QUIERE VENDER SU CASA? AGENCIA ROCA. - SERVIDAD, GARANTIA. - SOLAMENTE AGENCIA ROCA. General Franco, 81. - Ferrol.

OFERTAS

VENTA casa cinco cuerpos, libre junta o por pisos, directamente propietario. Informese AGENCIA ROCA. General Franco, 81. - Ferrol.

OFERTAS

VENTA casa cinco cuerpos, libre junta o por pisos, directamente propietario. Informese AGENCIA ROCA. General Franco, 81. - Ferrol.

OFERTAS

SEÑORA compañía o cuidar enferma, se ofrece. Razón, teléfono 2046.-Santiago.

OFERTAS

TRASPASO BAR bien situado y acreditado. Informes OURO Propiedad Inmobiliaria, Rúa Villar, 31-1.

OFERTAS

TRASPASASE negocio en marcha, con o sin existencias, o admisión socio. Informes esta Administración. - Santiago.

OFERTAS

TRASPASASE Café-Bar, sitio céntrico. - Informes QUIMPA PUBLICIDAD, Plaza de la Universidad, 3, primero. - Santiago.

BOLSA REGIONAL DEL AUTOMOVIL

ESTOS ANUNCIOS también se reciben

QUINPA PUBLICIDAD

Centralilla 3500 - Teléfono, 243 Plaza Universidad. - SANTIAGO

OFERTAS

PARADA DE TAXIS SAN ROQUE. Deliberación Bascos, teléfono 1677, ofrece sus servicios al público en general. - Santiago.

OFERTAS

OCASION, vendo Seat, con parada punto Horreo. Razón esta Administración. - Santiago.

El problema de la circulación en MADRID - - Desde la Puerta del Sol

Hay más semáforos que en París, Nueva York o Londres El aparcamiento no es un servicio público

MADRID. (Un reportaje Europa-Press, por Jaime PENAFIEL, para EL CORREO GALLEGO). Madrid es una ciudad irremediablemente criticada a menudo por cronistas, lectores de periódicos y ciudadanos. Y lo malo del caso es que no tienen razón.

Por ello hemos solicitado la opinión del Madrid de 1961 a una serie de técnicos de arquitectura, con la ilusión de que no solo nos ofrecieran críticas sino soluciones, porque no basta con exponer una y otra vez lo que todos diariamente sufrimos y experimentamos, sino que al menos la angustiosa situación del Madrid actual.

CUATRO ARQUITECTOS

Luis Gutiérrez de Soto Francisco de Inza, Carlos de Miguel y Luis Moya, un prestigioso grupo de arquitectos, han respondido a nuestras preguntas valientemente, sin apasionamientos; con el pensamiento puesto en la solución técnica, en la aportación personal de sus experiencias, de sus viajes y de sus estudios.

CIRCULACION Y APARCAMIENTO

El problema urbanístico de Madrid en este caso particular que estamos tratando y que en mayor o menor escala es el de todas las grandes ciudades, está in-

Pekín se queja amargamente de que el programa presentado por Kruschef en el Congreso no mejorará a la China Roja «Los rusos actúan con escasa solidaridad proletaria», ha dicho Chu-En-Lai

Carta de Hong Kong

HONG KONG. (Crónica del corresponsal de Europa Press, Gonzalo Refameres, recibida por telex, en exclusiva para EL CORREO GALLEGO).

Los observadores locales estiman que, tras la toma de posición muy clara de China en favor de Albania, dentro de la querrela albanosoviética, se puede hablar decididamente de dos campos socialistas en el terreno ideológico: por una parte, el de Moscú, que agrupa en derredor suyo

la mayor parte de los países comunistas del mundo; por otra parte el de Pekín, que, aparte de Albania, reúne a unos cuantos simpatizantes, como los partidos comunistas de Viet-Nam del Norte y de Corea del Norte.

Por el momento no se puede aducir ningún dato que indique cuál será la importancia práctica de estas divergencias ideológicas. Hay, sin embargo, una gran realidad: el hecho de que se planteen semejantes cuestiones ya supone una gran derrota del bloque comunista. Como señalaba recientemente un experto en cuestiones chinas, el viaje de Chu-En-Lai y su actitud ha acabado con el no-oligotico blo que comunista.

busca de una concordia que unos y otros precisan a la hora de comenzar las conversaciones. Pero la causa más profunda del disgusto chino no radica en esas ligeras divergencias respecto a la táctica en materias internacionales. El problema grave que se enfrenta la China es el del desarrollo interior. Los chinos están sufriendo mucho, y ven en peligro los sufrimientos de años atrás. Sus progresos, logrados en medio de una hecatombe de los valores humanos, están seriamente amenazados por una crisis económica que se va convirtien-

do en crisis nacional. El hambre y la falta de materias primas, la baja de la productividad, producen retrocesos en las estadísticas. Y, en el fondo, la falta de capacidad inversora hace añorar la "invasión" del capital ruso. Se necesita la ayuda rusa, sin embargos ni recortes. Por eso, Chu En Lai ha protestado amargamente del programa de desarrollo del programa planteado en el XXII Congreso. Porque Kruschef sólo ha hecho referencia a Rusia. Porque Kruschef ha pintado un cuadro de color rosa para los suyos, lo que equivale a pintar de colores morados o negros para los chinos rojos.

los mismos motivos que les impulsan a pedir limosna a la todopoderosa Rusia. La respuesta de Nikita Kruschef consiste, fundamentalmente, en los megatones. No se hará esperar, dicen los expertos locales, una expresión decidida, por parte de los dirigentes chinos, de sus divergencias con los rusos. El estilo de estos hombres exige una espera prudente, antes de lanzarse a la condenación pública. Por ahora todo son negativas energías: no hay división chino-rusa, la amistad durará miles de años...

PLASTICOS BUEN PRECIO Diogueria CENTRAL Montero Rios, 12 SANTIAGO

(PASA A CUARTA PAGINA)

Bellezas reunidas en Londres



Las muchachas que compitieron en Londres para conquistar el título de "Miss Mundo 1961", hicieron en la ciudad las visitas de rigor. Aquí posan al salir del Parlamento. La española aparece en el centro, con sombrero blanco, y quedó en tercer lugar. Fué elegida "Miss Mundo" la inglesa Rose Marie Frankland

Yugoslavia protesta oficialmente ante el Gobierno de Bonn Por la detención de Lazo Vracaric Pide una indemnización económica y la sanción de los responsables de la detención

MUNICH. — (Crónica del corresponsal de EUROPA PRESS, F. J. Caveda, especial para EL CORREO GALLEGO, recibida por telex).

El incidente que ha tenido por protagonista al súbdito yugoslavo Lazo Vracaric, antiguo combatiente de la Resistencia contra los nazis en su país y actual director de una importante factoría croata, no parece haber quedado resuelto con su puesta en libertad y la devolución de su pasaporte por las autoridades alemanas. El Gobierno yugoslavo acaba de dirigir una nota de protesta al Gobierno de Bonn pidiendo que sean sancionados los responsables de la detención en la capital bávara del Sr. Vracaric, Lazo Vracaric, que llegó a Alemania en viaje de negocios fué detenido en Munich, acusado de haber asesinado a dos soldados alemanes en Zabreb, el año 1941. Puesto en libertad, una vez probada la incompetencia de los tribunales alemanes, el Gobierno yugoslavo no se ha conformado con esta "rectificación" y reclama, además, una indemnización económica para Vracaric.

laciones diplomáticas con Yugoslavia, es muy probable que se encuentre un medio para indemnizar económicamente a Lazo Vracaric.

CRUCIGRAMA RINGON AMENO SEGUN... ENTREVISTA SORPRESA MUSICA RESTAURANTE A LA MEDIDA

CRUCIGRAMA RINGON AMENO SEGUN... ENTREVISTA SORPRESA MUSICA RESTAURANTE A LA MEDIDA

Lo que pasa en el mundo Noticias con estrambote

Noticias con estrambote

NOBLEZA TORONTO.— A los canadienses se les ha despertado el afán de nobleza. Dos hermanos irlandeses han dibujado los escudos de armas para 1.600 familias desde que establecieron una oficina de heráldica hace nueve meses. De todo el Canadá están recibiendo encargos para anillos, placas y vajilla.

mal, las innovaciones que habían hecho en la Herradura fueron del agrado de los santiagués. La pajarera, con su enorme jaulón aunque por dentro bastante descuidado, gusta sobremedida a los madrugadores; a los estudiantes, empleados y obreros que antes de ir a sus quehaceres, si la mañana invita, se dan una vueltecita por tan hermoso paraje. Los pájaros enjaulados y los que viven en libertad amenizan esos pasados cuando la lluvia no les moja las plumas...

JOSE REY F. ALVITE